

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
IT: ISTRUZIONI PER L'USO

RU: ИНСТРУКЦИЯ О ПРИМЕНЕНИИ
ES: INSTRUCCIONES DE USO
FR: NOTICE D'UTILISATION
SR: UPUTSVA ZA UPOTREBA
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



RAFFAELLO

Maximum - 15 kg
0 – 3 years



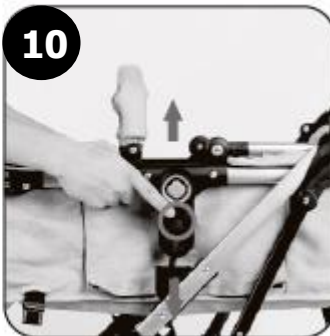
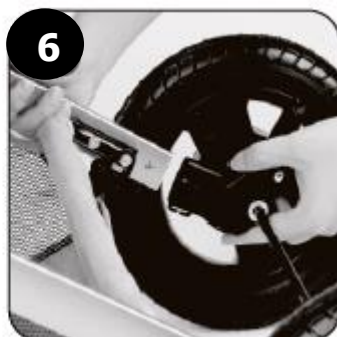
BG: Детска Количка RAFFAELLO Артикулен номер HA321
EN: Baby Stroller RAFFAELLO Item Number HA321
GE: Kinderwagen RAFFAELLO Artikel Nummer HA321
GR: Παιδικού Καροτσιού RAFFAELLO Αριθμός Είδους HA321
ES: Cochecito de Niños RAFFAELLO Número de Artículo HA321
FR: Des Enfants Chariot RAFFAELLO Numéro D'article HA321
RU: Детская Коляска RAFFAELLO Номер Артикула HA321
RO: Cărucior Copil RAFFAELLO Nr. Articol HA321
IT: Passeggino RAFFAELLO Numero di Articolo HA321
SR: Dečijih Kolica RAFFAELLO Artikel HA321
NL: Kinderwagen RAFFAELLO Artikel № HA321
HU: Babakocsi RAFFAELLO cikkszám HA321

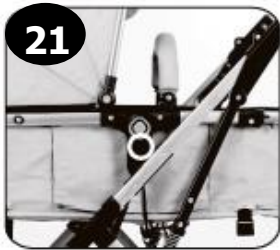
PD.A



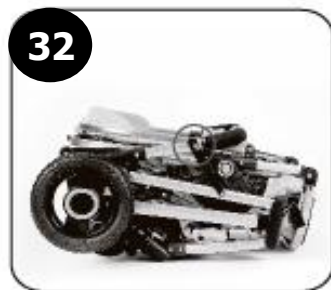
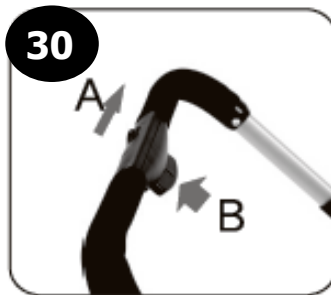
PD.B







28



BG	Инструкция за употреба.....	5
EN	Manual Instruction.....	15
DE	Handbuch.....	18
GR	Εγχειρίδιο οδηγιών.....	21
ES	Manual de instrucciones.....	24
FR	Notice d'utilisation.....	27
RU	Инструкция о применении.....	31
RO	Instrucțiune manual.....	34
IT	Istruzioni per l'uso.....	37
SR	Uputsva za upotreba.....	40
NL	Gebruikershandleiding	43
HU	Használati útmutató	46

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО! СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРОДУКТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

ВНИМАНИЕ! СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И НАСОЧВАЩИ. ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ, МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ. Производителят си запазва правото да променя, която и да е част от продукта без предварително уведомление.

Тази количка е подходяща за бебета и деца на възраст от 0 до 3 години или до 15 кг (което от двете настъпи първо).

Количката е произведена в съответствие с изискванията на Европейски стандарт EN 1888-1:2018+A1:2022 - „Предмети за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца.

Част 1: Детски колички и кошче за бебешка количка “.

ВНИМАНИЕ! Вашето дете ще бъде максимално защитено при условие, че спазвате указанията и препоръките от инструкцията! Обърнете внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва количката, е запознат с инструкцията и я спазва. Не използвайте части или аксесоари за количката, които не са одобрени от производителя или дистрибутора, защото това може да изложи на риск Вашето дете и да доведе до анулиране на гаранцията на количката.

ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ!

- **ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.**
- **НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР.**
- **УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ СА АКТИВИРАНИ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ.**
- **ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ, ПРЕДИ ДА РАЗГЪНЕТЕ ИЛИ СГЪНЕТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ.**
- **НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО ДА СИ ИГРАЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ.**
- **ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН, СЛЕД КАТО ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ.**
- **СЕДАЛКАТА (ФУНКЦИЯ ЛЕТЕН КОШ) НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА ПОД 6-МЕСЕЧНА ВЪЗРАСТ!**
- **ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ.**
- **ПРЕДИ УПОТРЕБА ДА СЕ ПРОВЕРИ ДАЛИ СА ПРАВИЛНО ЗАДЕЙСТВАНИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА КОШЧЕТО ЗА БЕБЕШКАТА КОЛИЧКА, НА СЕДАЛКАТА ИЛИ НА АВТОМОБИЛНОТО ДЕТСКО СТОЛЧЕ.**
- **ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ ИЛИ ПЪРЗАЛЯНЕ.**
- **ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!**
- **НА ВДИГАЙТЕ ПРОДУКТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!**
- **ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА ЗА ДЕТЕ С ТЕГЛО НЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 15 КГ.**
- Кошът (функция за новородени) е предназначен за използване от дете, което не може да сяда без чужда помощ, да се претълкува и изправя на ръцете и колената. максимално тегло на детето: 9 kg.
- За новородено бебе използвайте най-легналото положение на облегалката за гръбчето!
- Сглобяването на продукта за се извършва само от възрастен!
- Не оставяйте в коша допълнително матраче, по-дебело от 20мм!
- Винаги задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
- Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 2 кг!
- Максималното натоварване на чантата за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 2кг!



- Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ! Не поставяйте предмети с тегло по-голямо от 0.45кг в джоба на сенника.
- Всичко стоки, които се поставят в поставката за чаши не трябва да са с тегло по-голямо от 0,5 кг.
- Количката и коша са предназначени да возят само едно дете!
- Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- Не правете промени и модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- Автомобилното детско столче не замества детско кошче или легло. Когато детето не нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- Не използвайте продукта ако установите, че има липсващи или повредени части!
- Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- Не поставяйте на продукта допълнително шнурове или връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!
- НЕ съхранявайте продукта на влажни места и под пряка слънчева светлина!

ЧАСТИ

ВИЖТЕ ФИГУРИ PD-A и PD-B:

PD-A: 1.Бутон за сгъване/разгъване на количката 2.Дръжка 3. Бутон за регулиране на седалката 4. Бутон за освобождаване на седалката от рамката 5. Кош за аксесоари 6. Задни гуми 7. Предни гуми 8.5-точков обезопасителен колан 9.Предпазен борд.

PD-B: 1. Рамка 2. Предни колела 3. Задни колела 4. Предпазен борд 5. Покривало за крачета 6. Ос

МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА

1.РАЗГЪВАНЕ НА РАМКата НА КОЛИЧКАТА – ФИГУРИ 1-2: Отворете рамката, като освободите страничната предпазна ключалка (бутон за сгъване/ разгъване), както е показано на фигура 1. Дръпнете дръжката нагоре, докато тръбата достигне до крайна позиция (фигура 2). Трябва да чуете щракване, когато тръбата се застопори.

2.МОНТИРАНЕ НА ЗАДНИ КОЛЕЛА – ФИГУРИ 3-6: Поставете шайба в оста. Подравнете задното колело със стойката на оста и го поставете. Подравнете металната скоба с форма В с отвора в края на оста и я поставете, за да фиксирате задното колело. Поставете капачката на колелото и натиснете, докато колелото се фиксира. Свържете добре сглобения лост на задната спирачка със задната рама и го фиксирайте, докато чуате звук на щракване.

3.МОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИ КОЛЕЛА – ФИГУРИ 7-8: Поставете предното колело в отвора на предната рамка, както е показано на фигура 8. Фиксирайте докато не чуате щракване. За да разглобите предните колела, натиснете бутона и колелата се освобождават бързо чрез изтегляне.

4.МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКА/КОШ – ФИГУРИ 9-10: Подравнете адапторите на седалката с отворите на рамката. Поставете седалката (фигура 9). Трябва да чуете щракване, когато седалката се застопори. За да откачите седалката от рамката, натиснете долния бутон, посочен на фигура 10, и повдигнете седалката нагоре. От вътрешната страна на рамката има механизъм за заключване на седалката, което я прави още по-стабилна.

5.ПОСТАВЯНЕ НА ПОКРИВАЛО ЗА КРАЧЕТА - ФИГУРИ 11-12: Закопчайте покривалото за крачета посредством тик-так копчета. За да завършите поставянето на покривалото, закопчайте всички копчета над подлакътника.

6.МОНТИРАНЕ НА ПРЕДПАЗЕН БОРД – ФИГУРИ 13-14: Поставете двата края на предпазния борд в двете странични отвори на рамката. Фиксирайте предпазния борд докато не чуате щракване. За да свалите предпазния борд, натиснете бутона за освобождаване от двете страни на рамката и едновременно с това издърпайте.

7.ПРЕОБРАЗУВАНЕ НА СЕДАЛКАТА – ФИГУРИ 15-16: От двете страни на гърба на седалката има система с ремъци за промяна на позицията на количката (от легнало в седнало положение и обратно). Закопчайте ремъците под седалката, за да зададете сядащ режим на количката. Разкопчайте ремъците, за да преминете в режим „спане“.

8.ПРОМЯНА НА НАКЛОНА НА СЕДАЛКАТА – ФИГУРИ 17-18: За да регулирате наклона на седалката, натиснете бутона от външната страна на седалката и я преместете нагоре или надолу.

9.РЕГУЛИРАНЕ НА НАКЛОНА НА СЕДАЛКАТА – ФИГУРИ 19-20: Натиснете бутона на системата с ремъци на гърба на седалката и го преместете нагоре, за да регулирате седалката в режим седнало положение. Натиснете бутона на системата с ремъци и го преместете надолу, за да регулирате седалката в хоризонтално положение.

10.ПРОМЯНА НА ПОСОКАТА НА СЕДАЛКАТА/КОШЧЕТО - ФИГУРИ 21-24: За промяна на посоката на седалката/кошчето натиснете бутоните от двете страни на седалката/кошчето. Издърпайте седалката/кошчето, след което го обърнете на предпочината за вас страна и го сложете обратно в предназначения отвор.

11. РЕГУЛИРАНЕ НА ПОСТАВКАТА ЗА КРАЧЕТА - ФИГУРИ 25-26: За да регулирате поставката за крачетата в желаната позиция, натиснете едновременно бутоните от двете страни на седалката и като леко повдигнете поставката за крачета, я преместете нагоре или надолу.

12. РАЗГЪВАНЕ НА СЕННИК – ФИГУРА 27: Отворете сенника, разпънете го добре и натиснете надолу страничните подпори.

13. 5-ТОЧКОВ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН - ФИГУРА 28: Следвайте стъпките, посочени на Фигура 28. За закрепване на колана, вкарайте двете езичета на надбедрения колан в катарамата от двете страни - трябва да щракнат, когато са правилно поставени. Раменните колани се поставят, като металните езичета се съберат и се вкарат в катарамата. Плъзгащите се регулатори са поставени и трябва внимателно да се регулират от всяка страна, така че коланът да бъде пристегнат около детето ви без да причинява дискомфорт. За освобождаване на колана, натиснете бутон на катарамата и издърпайте, за да отворите.

14. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА -ФИГУРИ 29-32:Преди да сгънете количката трябва да задействате паркиращото устройство, да сгънете сенникът и да изпразните коша за багаж. Натиснете едновременно палеца и бутон от механизма за сгъване на количката. Натиснете дръжката напред до сгъване на количката. Закопчайте фиксатора.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОДУКТА

1.Редовно проверявайте заключващите устройства, спирачките, безопасните колани и закопчалките, съединенията и фиксиращите механизми, за да сте сигурни, че са изправни, не са износени или повредени.

2. Ако установите разхлабени, скъсани и повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани от оторизиран сервис или подменени с оригинални части. В противен случай, гаранцията на количката ще бъде анулирана.

3. Не правете модификации по конструкцията и не подменяйте износените части с такива, които не са подходящи и не са оригинални. Това може да доведе до неправилното функциониране на количката и до нараняване на детето Ви. А също така до анулиране на гаранцията на количката.

4. За да почистите дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта, използвайте мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода.

5. Никога не почиствайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт. НЕ перете в пералня сваляемите части и аксесоари - сенник и др., защото това може да доведе до тяхната повреда. В противен случай, гаранцията ще бъде анулирана. 6. Винаги след почистване оставайте количката да изсъхне напълно и след това я използвайте или приберете за съхранение.

7. Съхранявайте количката на закрито. Въздействията на околната среда - морски въздух, посипани със соли пътища, киселинни дъждове и др., както и съхранението на открито водят до появата на корозия.

8. Не съхранявайте количката във влажна среда. В случай, че сте използвали количката във влажна среда, трябва да я разгънете, да я подсушите със суха кърпа и оставите да изсъхне напълно по естествен начин. Възможно е да се

появи мухъл по количката, ако я съхраните влажна.

9. Прекаленото излагане на слънце допринася за по-бързото стареене на пластмасовите части и избледняване на дамската.

10. НЕ поставяйте други предмети вътре в количката - багаж, чанти със стоки, чанти и т.н., когато го използвате или съхранявате, защото това може да повреди количката и може да доведе до увреждане на детето вътре в нея.

ПРОИЗВЕДЕНО ЗА MONI

Вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, София,

кв. Требич, ул. Доло 1

Тел.:+359 2/ 936 07 90 www.moni.bg

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Настоящите Общи гаранционни условия за продукти и стоки, предлагани от „МОНИ ТРЕЙД“ ООД са изготвени и изцяло съобразени със Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите.

РАЗДЕЛ I

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. „Мони Трейд“ ООД, вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. *София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1*, представлявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител (**„Дружество/то“**) оперира в търговската мрежа чрез свои физически магазини и онлайн магазин с интернет адрес: <https://moni.bg/>.

1.2. ФОРМА ЗА КОНТАКТ:

Телефон за контакт:	Email:
+359 02 936 079	office@moni.bg

2. Съобразно стопанската си дейност Дружеството извършва продажби на продукти/стоки на крайни и други потребители чрез своите физически и/или онлайн магазини (дистанционна продажба/продажба от разстояние).

2.1. При осъществяване на продажби от физически магазини, Дружеството декларира, че е поставило на видно и удобно място в търговските си обекти всички свои вътрешни актове, включително, но не само Общи условия, Гаранционни условия, условия, свързани със защитата на личните данни, политики и други, които са на разположение за запознаване и информиране на своите клиенти/потребители/посетители.

2.1.1. При осъществена сделка във физически магазин, Дружеството презюмира, а потребителят се съгласява и декларира, че се е запознал и е информиран с Общите условия на продажбата, включително, но не само с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, поставени на видно място в търговските обекти на Дружеството.

2.2. При осъществена сделка от разстояние чрез онлайн магазина на Дружеството, потребителят извършва подобна декларация за съгласие, информираност и запознаване с всички и всякакви документи, правила и условия между него и Дружеството, включително, но не само и с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, ръчно през електронния сайт на Дружеството.

3. Настоящите гаранционни условия, общите условия, условията за защита на личните данни, Политика/и правила, включително но не само и всички и всякакви други условия и документи са на разположение на потребителите на електронния сайт на дружеството.

4. При промяна, допълнение и/или изменение на настоящите гаранционни условия, Дружеството се задължава на електронния си сайт да уведоми потребителите си (включително и тези, за които важат към момента на промяната гаранционните срокове и условия) за такава промяна. Всяка промяна, допълнение и/или изменение влиза в сила от момента на публикуването ѝ на електронния сайт на Дружеството и има ефект, включително и при заварени положения между Дружеството и неговите потребители. Потребителите се считат уведомени в отношенията между тях и Дружеството от публикуването на промяна/допълнение и/или изменение на електронния сайт на Дружеството.

5. Дружеството се задължава да предостави и/или изпрати ведно със стоката/ите (при сделка от разстояние, осъществена чрез онлайн магазина на Дружеството) Гаранционна карта. В гаранционната карта се съдържа информация за настоящите гаранционни условия, вида стока/продукт и др.

6.1. Дружеството предоставя 24-месечна търговска гаранция на първоначалния краен потребител на своя продукт (детски стоки), че същият няма дефекти в материалите и изработката, като потвърждава, че продуктите и стоките, предлагани от Дружеството са произведени в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за тези продукти, и че тези продукти са без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

6.2. Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си продукта от дадения дистрибутор.

6.3. Всеки нов продукт е със защитена с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 /две/ години.

7. Продуктите/стоките с производител „Мони Трейд“ ООД и/или на предлагани чужди марки, чиито официален представител за България е „Мони Трейд“ ООД, имат срок на гаранция 24 /двадесет и четири месеца/, считано от датата на закупуване на стоката от физически магазин и/или от онлайн магазина на Дружеството. За дата на закупуване при сделка от разстояние, се приема датата на получаване на стоката.

8. Определения. Страни.

8.1. „Потребител“ по смисъла на Допълнителните разпоредби от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки от Дружеството, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, както и всяко физическо лице, което сключва договори за продажби на стоки и действия извън рамките на неговата търговска или стопанска дейност, занаят или професия. Настоящите Общи гаранционни условия не уреждат и не се прилагат в отношенията между Дружеството и клиенти – юридически лица.

8.2. При продажба на предлаганите продукти/стоки на Потребител, Дружеството действа като „Търговец“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за защита на потребителите и „Продавач“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, с всички произтичащи от това задължения.

9. Дружеството отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока, съгласно правата на „Потребителя“ по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, което съществува в момента на доставяне на стоката и което се появи в рамките на две години, считано от този момент. Срокът спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

10. Правото на рекламация на Потребителя включва да поиска от Дружеството да приведе стоката в съответствие, като може да избере между ремонт или замяна на стоката.

11. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено без предоставен от страна на Потребителя, в момента на рекламацията касова бележка, фактура или документ, удостоверяващ плащането за стока, закупена от „Мони Трейд“ ООД, предмет на рекламацията, от който да са видни названието на търговеца, датата на покупка и името на стоката, както и гаранционна карта.

11.1. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено и при не предоставяне от страна на потребителя на продукта/стоката в неговата/нейната цялост.

11.2. При предявяване на рекламация Потребителят посочва предмета на рекламацията, предпочитания от него начин за удовлетворяване на рекламацията и адрес за контакт.

12. Правото на рекламация може да бъде упражнено във всеки от търговските обекти на Дружеството на територията на страната, в които се осъществява подобна търговска дейност като тази в обекта, откъдето е закупена стоката.

13. След направена от Потребителя рекламация (устно или писмено) в срока по т. 9 по-горе, Дружеството я вписва в регистър за рекламации и издава на Потребителя документ, съдържащ датата, номера, под който рекламацията е вписана в регистъра, вида на стоката и подпис на лицето, приело рекламацията. Дружеството си запазва правото да направи оценка на предявената рекламация.

14. След вписването Дружеството разполага с един месец, считано от уведомяването му от потребителя за несъответствието, в който да ремонтира или замени стоката с нова.

15. Дружеството може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него.

16.1. Ако се окаже, че нито една от двете изброени в т. 10 по-горе алтернативи не е възможна, то Потребителят има право:

- да получи пропорционално намаляване на цената;
- да развали договора.

16.2. Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително.

17. Потребителят не може да претендира възстановяване на заплатената сума или отбив от цената на друг, поскъп продукт/стока, когато Дружеството приеме да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията.

18.1. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено от Потребителя и Дружеството не носи отговорност за гаранционен ремонт или замяна в случаите на дефект на продукта/стоката в следствие на:

- не спазени указания от инструкциите за сглобяване от инструкциите за сглобяване, монтаж и профилактика;
- не спазени указания от ръководството относно поддръжката и правилната употреба;
- стоката е неправилно и/или частично сглобена;
- има повърхностни наранявания, получени по време на експлоатацията на стоката по време на нейното пренасяне, транспорт или съхранение;
- повредата е възникнала вследствие на небрежна, непредпазлива експлоатация, претоварване и/или съхранение в неподходяща среда, както и при злоупотреба и/или умишлено увреждане на вещта;

- повредата е възникнала вследствие на употреба на стоката за цели, различни от предназначението им (вкл. демонстрации, отдаване под наем, заем за послужване, тестове и др.);
- стоката е ремонтирана в неоправомощен от производителя сервиз или от други лица;
- има извършена промяна или модификация на конструкцията;
- повредата е получена вследствие на монтирани от потребителя части и аксесоари, различни от спецификацията на стоката при продажбата;
- повредата е получена вследствие на механично въздействие – удар, падане, изкъртване, всяко от които да предизвика нараняване, счупване, липса или одраскване;
- дефектите са получени в резултат на въздействие на външни сили – включително, но не само природни бедствия, счупвания след удар, катастрофа, промишлени изпарения, агресивни миешки препарати и др. подобни

18.2. Обстоятелства, при които гаранцията на стоката се запазва, но за една част от повредените части, които подлежат на амортизация по време на нормалната експлоатация на стоката, същите части и ремонтът се заплащат от потребителя.

Такива части са:

- за ДЕТСКИ КОЛИЧКИ** – следните компоненти и части от количките, които могат да бъдат изгубени или увредени по невнимание, като: неопрени дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, счупени куполи и сенници, избеляла или скъсана тапицерия – като тези детайли е възможно да бъдат ремонтирани или заменени срещу заплащане. Гаранцията не покрива също така и спукани, скъсани или протрити вътрешни или външни гуми;
- за СТОЛЧЕТА ЗА КОЛА, ТВЪРД КОШ ЗА КОЛИЧКА И КОШНИЦИ** – неопрени дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета;
- за КОШАРИ ЗА СПАНЕ И ИГРА** – избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, матрак, комарник, балдахин, музикални въртележки, повивалник и др. аксесоари;
- за БЪНДЖИ, ЛЮЛКА, ШЕЗЛОНГ, ПРОХОДИЛКА, СТОЛЧЕ ЗА ХРАНЕНЕ** - избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, горната табла и др. аксесоари;
- за КЕНГУРА И КОЛАНЧЕТА ЗА ПРОХОЖДАНЕ** – мрежи за проветрение, цип, тик-так копчета и др. аксесоари;
- за ПОМПИ ЗА КЪРМА** – маркучи и шишета, биберони, капачки, силиконови части, ръкохватка и други аксесоари;
- ПРОДУКТИ ЗА БАНЯ И ХИГИЕНА** – аксесоари.

18.3. Потребителят се задължава преди да предприеме действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от онлайн магазин и/или физически магазин/търговски обект на Дружеството да провери дали стоката отговаря на описаните в т. 18.1 и 18.2. условия, като обърне особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

18.4.1. При изпращане на стоката за рекламация, за да бъде приета, Потребителят се задължава:

- Да почисти добре стоката и в пълна окомплектовка да я постави в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпази стоката от увреждане при транспорт;
- В опаковката да постави следните документи и данни:
 - копие на касовата бележка/финансов бон/ и фактура, издадени при закупуването на стоката;
 - гаранционна карта;
 - други документи, в случай на такива, като например, вкл., но не изчерпателно – протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията на потребителя по основание и размер;
 - описание на несъответствието според потребителя – дефектът или проблемът при употребата на стоката.

18.4.2. В случай че при предаване/получаване на върнатата стока, Дружеството установи, че е налице повреда, не описана и несъответстваща с описанието на Потребителя, то страните се съгласяват и презюмират, че повредата се дължи и/или се е осъществила по вина на Потребителя и/или трето лице, вкл. превозвач, за което Дружеството не отговаря.

18.5. След като Дружеството получи стоката, обект на рекламация, изпълнява задължението си по вписване в регистъра на предявените рекламации.

18.6. Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за Потребителя.

18.7. В случай че са изпълнени изброените условия и рекламацията е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като Потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни

18.8. Когато рекламацията е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на Потребителя.

18.9. При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане само след изричното съгласие на Потребителя.

18.10. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка на основателност на рекламацията, ремонт) се издава акт за удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат/предоставят на Потребителя.

18.11. Данни за сервиз:

Адрес: гр. София, кв. „Требич“, ул. „Доло“ 1

Тел.: +359 2 936 07 90

Имейл: sklad@moni.bg; web@moni.bg

19. При онлайн услуги (Договори от разстояние) Потребителят има право да се откаже от договора, без да посочва причина, без да дължи обезщетение или неустойка в 14-дневен срок, считано от датата на приемане на стоките от потребителя или от трето лице.

20. Когато Потребителят иска да се откаже от онлайн покупката си, той информира Дружеството за решението си преди изтичането на срока посочен в т. 19 и следва да попълни формуляр като заяви недвусмислено решението си да се откаже от договора.

21.1. Разходите за връщане на стоката включително, но не само чрез куриер при онлайн покупка се заплащат от Потребителя, освен в случаите при разваляне договора от страна на Потребителя по вина, за която Дружеството отговаря и бъде доказана. Стоката може да бъде върната и във всеки търговски обект на Дружеството.

21.2. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на продукта или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на продукта. Продуктът ще бъде върнат на потребителя за негова сметка. Дружеството, по свой избор, ще поправи или замени части от продукта, които са доказано дефектни, поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Дружеството в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пресертифицирани за употреба. Ограничената гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз, различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.

22. Дружеството възстановява всички суми, получени от потребителя, не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която е бил уведомен за решението на потребителя да се откаже от договора.

23. Дружеството е длъжно да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя за плащане на цифровото съдържание или цифровата услуга, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

24. При упражняване правото на отказ от договора от страна на Потребителя, Дружеството може да възпрепятства всяко следващо използване на онлайн услуга, като например блокира профила на потребителя (в случай че е налице подобна функционалност на електронния сайт/онлайн магазина).

25. При всяко връщане на стоката/продукта от страна на Потребителя без основание за това, Потребителят е длъжен да предостави стоката/продукта в негова цялост. В хипотеза, при която Потребителят се отказва от договора съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Потребителят е длъжен да върне и стоката без следи от употреба и/или амортизация.

26. Дружеството предлага единствено нови продукти и стоки.

27. Срокът на гаранционно обслужване за всеки артикул, който има такова, е 24 /двадесет и четири/ месеца от датата на закупуването му, вкл. и съгласно посоченото в т. 7 по-горе. Дружеството се задължава да отстрани гаранционен дефект във гаранционен период във възможно най-кратък срок, като максималният не може да надвишава 30 /тридесет/ работни дни, като Потребителят следва да изпълни указанията за връщането му.

28. При дефект на продукт/стока по време на гаранционния период и при изпълнение указанията и условията за връщането му съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предприема едно от следните действия:

- Подмяна на същия или равностоен продукт на този, закупен от потребителя;
- Ремонт.

29. Дружеството има право да възстанови обратно изцяло или частично покупната цена на продукта/стоката, като информира потребителя, а последният се съгласява, че предвид напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности, продуктът/стоката, който/която изпрати/предостави на потребителя като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния продукт/стока, който потребителят е закупил.

30.1. Гаранцията не се отнася и включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.

30.2. Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана.

30.3. Потребителят е отговорен периодично да преглежда продукта съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.

32.4. В случай че потребител е поправил сам дефектна част или е използвал неоторизиран сервиз или ако е използвал част, която не е предоставена от Дружеството, производителят, както и всички представители, са освободени от отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука.

30.5. Продуктите и стоките за деца са предназначени индивидуално за употреба само от едно дете.

30.6. Гаранционните условия се прекратяват при даване на продукта под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на потребителя. В такива случаи, потребителят носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба.

31.1. При осъществяване на продажба на продукт/стока, който изисква инсталирането и/ли монтажа му, при установяване на дефекти в гаранционния срок, потребителят следва да уведоми за такъв дефект Дружеството с оглед законовите положения.

31.2. При продажба на стоки/продукти, за които е необходима специална инсталация и монтаж, Дружеството се задължава да извърши такива, в случай че тази услуга е включена в цената и/или да извърши такива, в случай че инсталацията и/или монтажът са заплатени отделно.

31.3. При дефект на подобна стока, Дружеството се задължава да извърши ремонт и да демонтира стоките, които са били инсталирани от него съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението му е да ремонтира или да замени стоките, включително да ги демонтира, когато не съответстват и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки и/или да поеме разходите за демонтаж и инсталиране на стоки.

31.4. При хипотези, при които:

1. потребителят не е заплатил услугата по инсталация и/или монтаж и/или същата/същите не са включени в цената на продукта/стоката;
2. потребителят сам е демонтирал и/или деинсталирал продукт/стока, за дружеството не възниква отговорността по т. 31.3 по-горе и същите не подлежат на ремонт, замяна, демонтаж и/или деинсталация като задължение в гаранционния период.

32.1. При продажба на стока/продукт от вида на „цифрови стоки“ съгласно определението им в Закона за предоставяне на цифрово съдържание, цифрови услуги и за продажба на стоки, се прилагат всички законови разпоредби в тази връзка, включително, но не само правилата за поправка/ремонт от Дружеството в рамките на т.нар. „разумен срок“ с оглед по-голямата техническа и функционална сложност на продукта/стоката, включително, но не само с оглед спецификата на по-дългите срокове за доставка на подобни части и/или материали за цифровите стоки.

32.2. С цел пълнота на настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предоставя линк с извлечение от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, както следва: <https://dv.parliament.bg/DVWeb/showMaterialDV.jsp?idMat=156454>. В случай че същите не са достъпни на хартиен носител, Потребителят може да го открие на официалния сайт на „Мони Трейд“ ООД.

ФОРМУЛЯР ЗА УПРАЖНЯВАНЕ ПРАВО НА ОТКАЗ

До „МОНИ ТРЕЙД“ ООД,

вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1, представлявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител

С настоящото уведомявам, че се отказвам от сключения от мен договор за покупка на следните стоки:

.....
/описание на продукта/

Стоката е получена на
/посочва се датата на получаване от потребителя/

.....
/Име на потребителя/

гр./с.....
/Адрес на потребителя/

.....
/Дата/

.....
/Подпис на потребителя/

Срокът за отказ е 14 /четиринадесет/ дни, считано от датата на получаване на стоката. За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите за Вашето име, адрес и телефонен номер и за решението си да се откажете от договора с писмо, изпратено по пощата. Можете да използвате приложения стандартен формуляр за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ от договора, е достатъчно да изпратите съобщението си относно упражняването на право на отказ преди изтичането на срока за отказ от договора.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

ИМЕ НА КЛИЕНТА

.....
/Име и фамилия/

ИМЕ НА ПРОДУКТА

.....
/Продукт/

.....
/Сериен номер/

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Издадена на:

.....
/дата/

**ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ СЪМ ЗАПОЗНАТ И ПРИЕМАМ ОБЩИТЕ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ТЪРГОВЕЦА.
СТОКАТА Е ИЗПРОБВАНА И ПРЕДАДЕНА С ПЪЛНА КОМПЛЕКТАЦИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ.**

.....
/подпис на клиента/

ЗА ТЪРГОВЕЦА

.....
/Име и фамилия/

.....
/Длъжност/

.....
/подписа/

.....
/печат на Търговеца/

Условия на гаранцията:

С тази гаранция търговецът на стоката „МОНИ ТРЕЙД“ ООД поема гаранционните си задължения към Потребителя/Клиента и определения ред за извършване на рекламации при доказани гаранционни събития съгласно Общите гаранционни условия. Гаранцията важи само за територията на Република България. Гаранцията важи при представяне на тази гаранционна карта!

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

READ CAREFULLY! CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USE.

WARNING! THE SCHEMES AND FIGURES IN THIS MANUAL ARE ILLUSTRATIVE AND FOR GUIDANCE ONLY. THE PRODUCT YOU HAVE BOUGHT MAY DIFFER FROM THEM.

The manufacturer reserves his rights to make changes on the design of the product in order to improve it.

This stroller is suitable for babies and children aged 0 to 3 years or up to 15kg (whichever comes first).

The stroller has been manufactured in accordance with the requirements of European standard EN 1888-1:2018+A1:2022 - 'Childcare articles. Wheeled means for moving children. Part 1: Baby strollers and prams. "

WARNING! Your child will be maximally protected if you follow the warnings and recommendations from the instructions! Pay attention to the warnings provide all necessary in order to avoid the risk of injury or impairment of the child if you do not provide its safety! You are responsible for the safety of the child, if you do not follow and do not comply with these warnings and recommendations! Make sure that anyone who uses the stroller is familiar with the instruction and follows it. Do not use parts or accessories for the stroller, which are not approved by the manufacturer or the distributor, because this may put your child at risk and to lead to voiding of the warranty of the stroller.

WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

WARNING:

- **IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**
- **NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.**
- **ENSURE THAT ALL LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.**
- **TO AVOID INJURY ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.**
- **DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.**
- **AS SOON AS THE CHILD IS ABLE TO SIT UP BY ITSELF, ALWAYS USE A SAFETY BELT.**
- **THIS SEAT UNIT IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 6 MONTHS.**
- **ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.**
- **CHECK THAT THE PRAM BODY OR SEAT UNIT OR CAR SEAT ATTACHMENT DEVICES ARE CORRECTLY ENGAGED BEFORE USE.**
- **THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING.**
- **KEEP OUT OF FIRE!**
- **DO NOT LIFT THE STROLLER BY THE SAFETY BOARD!**
- **USE THE PRODUCT FOR A CHILD WEIGHING LESS THAN 15 KG.**
- The basket (newborn feature) is suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.
- For a newborn baby use the lowest position of the backrest!
- The assembly of the product is only to be done by an adult!
- Do not put an extra mattress thicker than 20mm in the seat!
- Always activate the rear brake when placing and removing the child from the stroller!
- Before use, make sure that the seat belts are properly fitted and adjusted.
- The maximum load on the luggage basket should not exceed 2 kg!
- The maximum load of the luggage bag (if used) should not exceed 2 kg!
- Do not overload the stroller! Any load placed and / or attached to the handle, board, backrest, canopy and / or sides of the stroller can affect its stability! Do not place objects weighing more than 0.45kg in the canopy pocket.
- Any goods put in the cup holder must not exceed 0.5 kg.
- The stroller and the seat are designed to carry only one child!
- Do not use spare parts and other components not supplied by the manufacturer! The manufacturer accepts no liability for safety if used spare parts, different from the original ones or approved by the approved type.



- Do not make changes or modifications to the construction! If necessary, contact your supplier or an authorized service centre for advice and repair.
- The car seat does not replace the baby seat or crib. When the baby does not need sleep, it should be placed in a suitable baby stroller, seat or crib.
- Do not use the product if you find any missing or damaged parts!
- Do not allow children under 3 years of age to fully assemble the product to avoid access to small and disassembled parts!
- Do not place additional cords or ties on the product to avoid the risk of suffocation!
- Do not use the stroller on escalator and be careful when getting down or up on the sidewalk.
- Keep the plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!
- DO NOT store the product in humid places and in direct sunlight!

PARTS

SEE FIGURE PD.A AND PD.B:

PD-A: 1. Button for folding/unfolding the stroller; 2.Handle; 3.Seat adjustment button; 4. Button to release the seat from the frame; 5. Accessory basket; 6. Rear wheels; 7. Front wheels; 8.5-point seat belt; 9.Safety board.

PD-B: 1. Frame; 2.Front wheels; 3.Rear wheels; 4.Safety board; 5.Foot cover; 6.Axle

ASSEMBLY STEPS AND USE

1.UNFOLDING OF THE STROLLER FRAME – FIGURES 1-2: Open the frame by releasing the side safety mechanism (fold/unfold button) as shown in Figure 1. Pull handle up until tube reaches end position (figure 2). You should hear a clicking sound when the tube locks into place.

2.INSTALLING THE REAR WHEELS - FIGURES 3-6: Insert washer into axle. Align the rear wheel with the axle stand and install (Figures 12-13). Align the B-shaped metal bracket with the hole in the axle end and insert it to secure the rear wheel. Place a decorative tassel on the wheel and press until the wheel locks (figures 14-15). Connect the well assembled rear brake lever to the rear frame and fix it until you hear a clicking sound (figure 16).

3.INSTALLING THE FRONT WHEELS – FIGURES 7-8: As shown in Figure 8, insert the front wheel into the front frame hole. Fix it until you hear a "click". To remove the front wheels, press the button and the wheels are removed easily by pulling out.

4.MOUNTING THE SEAT/BASKET - FIGURES 9-10: Align the seat adapters with the slots on the frame. Install the seat (Figure 9). You should hear a click when the seat locks into place. To disconnect the seat from the frame, press the bottom button indicated in Figure 10 and lift the seat up. There is a locking mechanism on the inside of the frame to make the seat more stable.

5.INSTALLING THE FOOT COVER - FIGURES 11-12: Fasten the foot cover using the push button. To finish fitting the cover, fasten all buttons above the armrest.

6.ATTACHING THE SAFETY BOARD – FIGURES 13-14: Insert both ends of the safety board into the two side holes of the frame. Secure the guard until you hear a click. To remove the guard, press the release button on both sides of the frame and pull at the same time.

7.SEAT CONVERSION - FIGURES 15-16: On both sides of the back of the seat there is a strap system to change the position of the stroller (from lying to sitting and vice versa). Buckle the straps under the seat to set the stroller to sitting mode. Unbuckle the straps to switch to sleep mode.

8.SEAT reclination - FIGURES 17-18: To adjust the seat recline angle, press the button on the outside of the seat and move the backrest up or down.

9.ADJUSTING SEAT TILT - FIGURES 19-20: Press the strap system button on the back of the seat and move it up to adjust the seat to the seated position. Press the strap system button and move it down to adjust the seat to the horizontal position.

10.CHANGING THE DIRECTION OF CARRY COT – FIGURES 21-24: To change the direction of the carry cot, press the buttons on either side of the seat Pull out the carry cot, then turn it over to the desired direction and put it back into the designated slots.

11.ADJUSTING THE FOOTREST – FIGURE 20-21: To adjust the footrest to the desired position, press simultaneously the buttons on both sides of the footrest and move it up or down.

12.UNFOLDING CANOPY - FIGURE 27: Open the canopy, stretch it well and push down the side struts.

13.5-POINT SAFETY BELT – FIGURE 28: Follow the steps, described in Figure 28. To attach the belt, insert the two tabs of the lap belt into the buckle on both sides, should click when properly inserted. The shoulder straps are fitted as the metal tabs are assembled and inserted into the buckle. The sliding adjusters are fitted and must be carefully adjusted on each side so that the belt is fastened around your child without causing discomfort. To release the bely, press the buckle button, and pull to open.

14. FOLDING THE STROLLER – FIGURES 29-32: Before folding the stroller, you must engage the parking device, fold the canopy, and empty the luggage basket. Then follow the sequence of steps described in Figures 28-33. Press the thumb and button of the folding mechanism at the same time. Push the handle forward until the stroller folds. Fasten the latch.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

1. Regularly check the locking devices, brakes, safety belts and buckles, connectors and fixing mechanisms in order to be sure that they are in good working order and are not worn or damaged.
 2. If you find loose, broken and damaged parts, they should be repaired by an authorized service or replaced with original parts. Otherwise the warranty of the stroller will be annulled.
 3. Do not make modifications on the construction and do not replace the work parts with ones that are not suitable and are not original. This may lead to incorrect functioning of the stroller and to injury of your child. And also to annulment of your warranty of the stroller.
 4. In order to clean the cover, the dirty plastic and metal parts of the product, use soft cotton cloth or sponge, wetted with water.
 5. Never clean with agents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol. DO NOT wash in the laundry the removable and accessories – parts and accessories – canopy, etc., because this may lead to their damage. Otherwise the warranty will be annulled.
 6. Always after cleaning leave the stroller to dry completely and afterwards use it or store it.
 7. Store the stroller indoors. The effects of the environment – sea air, roads sprinkled with salt, acid rains, etc., as well as the storage outdoors lead to the emergence of corrosion.
 8. Do not store the stroller in a humid environment. In case you have used the stroller in a humid environment, you should unfold it, wipe it with a dry cloth and let it dry completely naturally. It is possible for mold to appear, if you store it while wet.
 9. Too much sunlight will affect the aging of the stroller parts and the fabric.
 10. Do NOT place other objects inside the stroller – luggage, bags with goods, handbags etc. when you use it or storage it, because this could damage the stroller and may lead to harm your child inside of it.
- Not following this instruction will lead to guarantee cancel.

Produced for MONI

Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd;

Address: Bulgaria, Sofia, Trebich quarter, 1 Dolo str.

Tel: +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

WICHTIG! BEWAHREN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE EINISCHT AUF!

BITTE LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH! ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATION, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DAS PRODUKT UND SEINEN SICHEREN GEBRAUCH.

ACHTUNG! DIE ZEICHNUNGEN UND ABBILDUNGEN IN DIESER GEBRAUCHSANWEISUNG SIND NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG UND ALS LEITLINIEN GEDACHT. DAS VON IHNEN GEKAUFTE PRODUKT KANN SICH DAVON UNTERSCHIEDEN. Der Hersteller behält sich das Recht vor, beliebige Teile des Produkts ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern.

Dieser Kinderwagen ist für Babys und Kinder von 0 bis 3 Jahren, oder bis zu 15 kg (je nachdem, was zuerst eintritt) geeignet.

Der Kinderwagen wurde gemäß den Anforderungen der europäischen Norm EN 1888-1:2018+A1:2022 „Artikel für die Betreuung von Kleinkindern“ hergestellt. Fahrbare Mittel zum Fortbewegen von Kindern. Teil 1: Kinderwagen und Korb für Kinderwagen;

ACHTUNG! Ihr Kind ist maximal geschützt wenn Sie sich an der Bedienungsanleitung und die Hinweise halten! Beachten Sie die Warnungen und nehmen Sie alle notwendigen Vorsorgemaßnahmen, um das Risiko einer Verletzung oder Beschädigung des Kindes zu vermeiden und seine Sicherheit zu gewährleisten! Falls die Hinweise nicht gefolgt sind, sind Sie selbst für die Sicherheit des Kindes verantwortlich! Stellen Sie sich sicher, dass Jeder, der der Kinderwagen benutzt, die Anleitung gelesen hat. Verwenden Sie keine Ersatzteile oder Zubehör, die nicht vom Hersteller oder Händler zugelassen sind, da dies Ihr Kind gefährden kann und die Garantie ungültig machen kann.

EMPFEHLUNGEN UND WARNHINWEISE FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH

WARNUNGEN!

- **WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES!**
- **LASSEN SIE DAS KIND NIE UNBEAUFICHTIGT.**
- **VERGEWISSEN SIE SICH VOR GEBRAUCH, DASS ALLE VERRIEGELUNGEN EINGERASTET SIND.**
- **VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DAS KIND BEIM AUFLAPPEN UND ZUSAMMENKLAPPEN DES WAGENS AUßER REICHWEITE IST, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**
- **LASSEN SIE DAS KIND NICHT MIT DEM PRODUKT SPIELEN.**
- **VERWENDEN SIE EINEN SICHERHEITSGURT, SOBALD DAS KIND SELBSTSTÄNDIG SITZEN KANN.**
- **DIESE SITZEINHEIT IST FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN NICHT GEEIGNET**
- **VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM**
- **VERGEWISSEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG, DASS DER KINDERWAGENAUFSATZ ODER DER SITZEINHEIT ODER DIE BEFESTIGUNGSELEMENTE DES AUTOSITZES KORREKT EINGERASTET SIND.**
- **DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM JOGGEN ODER SKATEN GEEIGNET.**
- **VOR FEUER SCHÜTZEN!**
- **DAS PRODUKTS NICHT AN DER SICHERHEITSTAFEL HEBEN!**
- **VERWENDEN SIE DAS PRODUKT FÜR KINDER MIT EINEM GEWICHT BIS 15 KG.**
- **DER KORB (FUNKTION FÜR NEUGEBORENE) IST FÜR EIN KIND BESTIMMT, DAS SICH NICHT OHNE HILFE AUFSETZEN, UMDREHEN UND AUF HÄNDEN UND KNIEN AUFSTEHEN KANN. MAXIMALES GEWICHT DES KINDES: 9 KG.**
- **FÜR EIN NEUGEBORENES BABY NUTZEN SIE DIE NIEDRIGSTEN LIEGEPOSITION DER RÜCKENLEHNE!**
- **Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden!**
- **Legen Sie keine zusätzliche Matratze mit einer Dicke von mehr als 20 mm in den Korb!**
- **Aktivieren Sie immer die Parkvorrichtung, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder aus dem Kinderwagen nehmen!**
- **Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Sicherheitsgurte richtig angelegt und eingestellt sind.**
- **Die maximale Belastung des Gepäckkorbs sollte 2 kg nicht überschreiten!**
- **Die maximale Zuladung der Gepäcktasche (falls verwendet) sollte 2 kg nicht überschreiten!**
- **Überladen Sie den Wagen nicht! Jede Last, die am Griff, an der Tafel, an der Rückenlehne, an der Sonnenblende und / oder an den Seiten des Wagens angebracht angebracht wird, kann dessen Stabilität beeinträchtigen! Legen Sie keine Gegenstände mit einem Gewicht von mehr als 0,45 kg in die Haubentasche.**



- Alle Waren, die in den Getränkehalter gelegt werden, dürfen nicht mehr als 0,5 kg wiegen.
- Der Kinderwagen und der Korb sind nur für ein Kind ausgelegt!
- Verwenden Sie keine Ersatzteile und sonstige Komponenten, die nicht vom Hersteller geliefert wurden! Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Sicherheit, wenn andere als die Originalersatzteile oder vom Hersteller verwendete Teile verwendet werden.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Konstruktion vor! Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Händler oder an ein autorisiertes Servicecenter, um Rat und Reparatur zu erhalten.
- Der Autositz ersetzt nicht den Babykorb oder -bett. Wenn Ihr Baby schlafen muss, sollten Sie es in einen geeigneten Kinderwagen, ein Kinderkorb oder ein Kinderbett legen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile feststellen!
- Lassen Sie den Zugang von Kindern unter 3 Jahren nicht zu, bevor das Produkt vollständig zusammengebaut ist, damit diese keinen Zugang zu kleinen und zerlegten Teilen haben!
- Benutzen Sie keine zusätzlichen Kabel oder Anschlüsse für das Produkt, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!
- Benutzen Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen und seien Sie vorsichtig, wenn Sie einen Bürgersteig oder Stufen besteigen.
- Halten Sie Plastikverpackungen von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!
- Lagern Sie das Produkt NICHT an feuchten Orten und in direktem Sonnenlicht!

TEILE

SIEHE ABBILDUNGEN PD-A und PD-B:

SIEHE ABBILDUNG PD-A: 1. Taste zum Zusammenklappen/Aufklappen des Kinderwagens 2. Griff 3. Taste zur Sitzeinstellung 4. Knopf zum Lösen des Sitzes vom Rahmen 5. Zubehörkorb 6. Hintere Reifen 7. Vordere Reifen 8.5-Punkt-Sicherheitsgurt 9. Sicherheitsbrett.

SIEHE ABBILDUNG PD-B: 1. Rahmen 2. Vorderräder 3. Hinterräder 4. Sicherheitsbrett 5. Fußabdeckung 6. Achse

ZUSAMMENSETZUNG UND VERWENDUNG

1. AUFKLAPPEN DES WAGENRAHMENS - ABBILDUNGEN 1-2: Öffnen Sie den Rahmen, indem Sie die seitliche Sicherheitsverriegelung (Ein-/Ausklapptaste) lösen, wie in Abbildung 1 gezeigt. Ziehen Sie den Griff nach oben, bis der Rahmen die Endposition erreicht (Abbildung 2). Sie sollten ein Klicken hören, wenn der Rahmen einrastet.

2. MONTAGE DER HINTERRÄDER - ABBILDUNGEN 3-6: Bringen Sie eine Unterlegscheibe auf die Achse an. Richten Sie das Hinterrad mit dem Achsständer aus und bringen Sie es an. Richten Sie die B-förmige Metallhalterung mit der Öffnung am Ende der Achse aus und setzen Sie sie ein, um das Hinterrad zu befestigen. Setzen Sie eine Deko-Radkappe auf das Rad und drücken Sie, bis das Rad einrastet. Verbinden Sie den zusammengebauten hinteren Bremshebel gut mit dem hinteren Rahmen und verriegeln Sie ihn, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

3. MONTAGE DER VORDERRÄDER - ABBILDUNGEN 7-8: Stecken Sie das Vorderrad in die Öffnung des Vorderrahmens, wie in Abbildung 8 gezeigt. Verriegeln Sie, bis Sie ein Klicken hören. Um die Vorderräder abzubauen, drücken Sie den Knopf und die Räder werden durch Ziehen schnell gelöst.

4. MONTAGE DES SITZES/DER TASCHEN - ABBILDUNGEN 9-10: Richten Sie die Sitzadapter auf die Löcher am Rahmen aus. Setzen Sie den Sitz ein (Abbildung 9). Sie sollten ein Klicken hören, wenn der Sitz einrastet. Um den Sitz vom Rahmen zu lösen, drücken Sie auf den unteren Knopf (siehe Abbildung 10) und heben Sie den Sitz an. An der Innenseite des Rahmens befindet sich ein Verriegelungsmechanismus, der die Stabilität des Sitzes noch erhöht.

5. ANBRINGEN DER BEINABDECKUNG - ABBILDUNGEN 11-12: Befestigen Sie die Beinabdeckung mit den Teakholzkнопfen. Befestigen Sie alle Knöpfe oberhalb der Armlehne, um den Bezug fertig zu montieren.

6. MONTAGE DER SICHERHEITSPLATTE - ABBILDUNGEN 13-14: Führen Sie die beiden Enden der Schutzplatte in die beiden seitlichen Löcher des Rahmens ein. Sichern Sie die Schutzplatte, bis Sie ein Klicken hören. Um die Schutzplatte zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste auf beiden Seiten des Rahmens und ziehen Sie gleichzeitig.

7. SITZWECHSEL - ABBILDUNGEN 15-16: Auf beiden Seiten der Sitzrückseite befindet sich ein Gurtsystem, mit dem Sie die Position des Kinderwagens ändern können (vom Liegen zum Sitzen und umgekehrt). Schnallen Sie die Gurte unter dem Sitz fest, um den Kinderwagen in den Sitzmodus zu bringen. Lösen Sie die Gurte, um in den Schlafmodus zu wechseln.

8. VERÄNDERUNG DER SITZNEIGUNG - ABBILDUNGEN 17-18: Um die Sitzneigung einzustellen, drücken Sie den Knopf an der Außenseite des Sitzes und bewegen Sie ihn nach oben oder unten.

9. EINSTELLUNG DER SITZNEIGUNG - ABBILDUNGEN 19-20: Drücken Sie den Knopf am Gurtsystem auf der Rückseite des Sitzes und bewegen Sie ihn nach oben, um den Sitz in die Sitzposition zu bringen. Drücken Sie den Knopf des Gurtsystems und bewegen Sie ihn nach unten, um den Sitz in die horizontale Position zu bringen.

10. RICHTUNGSWECHSEL DES SITZES/KORBES - ABBILDUNGEN 21-24: Um die Richtung des Sitzes/Korbes zu ändern, drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten des Sitzes/Korbes. Ziehen Sie den Sitz/die Sitzschale heraus, drehen Sie ihn/sie auf die gewünschte Seite und setzen Sie ihn/sie wieder in die dafür vorgesehenen Schlitze ein.

11.EINSTELLUNG DER FUSSABLAGE – ABBILDUNGEN 25-26: Um die Fußablage in die gewünschte Position zu bringen, drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe auf beiden Seiten der Fußablage und bewegen Sie sie nach oben oder unten.

12.AUSEINANDER KLAPPEN DER SONNENBLENDE - ABBILDUNG 27: Öffnen Sie die Sonnenblende, klappen Sie diese gut auseinander und schieben Sie die Seitenstützen nach unten.

13.VERWENDUNG DES FÜNFUNKTE-SICHERHEITSGURTS - ABBILDUNG 27: Befolgen Sie die in Abbildung 28 gezeigten Schritte. Um den Gurt zu befestigen, führen Sie die beiden Beckengurtlaschen in die Schnalle auf beiden Seiten ein – sie sollten einrasten, wenn sie richtig sitzen. Die Schultergurte werden angebracht, indem die Metalllaschen zusammengeführt und in die Schnalle eingeführt werden. Die Schieberegler sind eingesetzt und müssen auf jeder Seite sorgfältig eingestellt werden, damit der Gurt eng um Ihr Kind liegt, ohne unangenehm zu sein. Um den Gurt zu lösen, drücken Sie den Knopf an der Schnalle und ziehen Sie, um ihn zu öffnen.

14.ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGEN-RAHMENS - ABBILDUNGEN 29-32: Vor dem Zusammenklappen des Kinderwagens müssen Sie die Parkvorrichtung einrasten, die Sonnenblende zusammenklappen und den Gepäckkorb entleeren. Drücken Sie gleichzeitig Bolzen und Druckknopf am Kinderwagen-Klappmechanismus. Schieben Sie den Griff nach vorne, bis sich der Kinderwagen zusammenfaltet. Befestigen Sie die Verriegelung.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Überprüfen Sie regelmäßig die Verriegelungen, Bremsen, Sicherheitsgurte und Befestigungselemente, Kupplungen und Verriegelungsmechanismen, um sicherzustellen, dass diese fest sind, nicht gebrochen oder beschädigt sind.

2. Wenn Sie lose, zerrissene und beschädigte Teile finden, müssen diese von einer autorisierten Werkstatt repariert oder durch Originalteile ersetzt werden. Abderfalls ist die Garantie nicht mehr gültig.

3. Ändern Sie die Konstruktion nicht und ersetzen Sie die verschlissenen Teile nicht mit denen, die dazu nicht geeignet sind und nicht original sind. Dies kann zu Fehlfunktionen und Verletzungen für Ihr Kind führen. Und auch die Garantiebedingungen brechen.

4. Verwenden Sie ein weiches Baumwolltuch oder einen mit Wasser angefeuchteten Schwamm, um das Gewebe, den Kunststoff oder die Metallteile des Produkts zu reinigen.

5. Nie mit Reinigungsmitteln, die Schleifpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten, reinigen. Nie die ausbaubare Teile, wie z. B. Der Sonnenverdeck, in einer Waschmaschine waschen, da damit diese beschädigt werden kann. Ansonsten ist die Garantie ungültig.

6. Immer nach der Reinigung vollständig trocknen lassen und erst dann benutzen oder aufbewahren.

7. Der Kinderwagen unterstellen. Die Auswirkungen der Umwelt - Seeluft, Salzstraßen, saurer Regen usw., sowie Außenlagerung führen zu Korrosion.

8. Lagern Sie den Kinderwagen nicht in einem feuchten Raum. Falls der Kinderwagen in einer feuchten Umgebung benutzt war, soll dieser entfalten werden, mit einem trockenen Tuch trocknen oder trocknen lassen. Es ist möglich, dass Schimmel auf dem Kinderwagen erscheint, falls dieser länger nass bleibt.

9. Übermäßige Sonnenstrahlung führt zur Alterung der Kunststoffteile und zum Ausbleichen des Stoffs.

10. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf den Kinderwagen - Gepäck und Einkaufstüten, Handtaschen, etc. bei der Verwendung oder Lagerung, weil das das Produkt beschädigen kann und Verletzungen des Kindes verursachen kann. Wenn Sie diese Anweisung nicht befolgen, ist die Garantie ungültig.

HERGESTELLT FÜR MONI

Importeur: Moni Trade Ltd.

Adresse: Bulgarien, Sofia,

Wohnviertel Trebich, Dolo Str.1

Telefon: +359 2/ 936 07 90 www.moni.bg

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ!

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ! ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΗ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΤΑ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ Σ' ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ. ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμά του να τροποποιεί οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος χωρίς προγενέστερη ειδοποίηση.

Αυτό το καροτσάκι είναι κατάλληλο για μωρά και παιδιά ηλικίας από 0 έως 3 ετών ή μέχρι 15 κιλών (λαμβάνεται υπόψη οποιοδήποτε γεγονός από τα παραπάνω που θα συμβεί πρώτα).

Το καροτσάκι κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού πρότυπου EN 1888-1:2018+A1:2022 «Αντικείμενα για την ανατροφή μικρών παιδιών. Τροχοφόρα μέσα μετακίνησης παιδιών. Μέρος Α': Παιδικά καροτσάκια και καλάθι για καροτσάκι μωρού.»

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το παιδί σας θα έχει μέγιστη προστασία εφόσον τηρείτε τις οδηγίες και τις συστάσεις των οδηγιών χρήσης. Προσέξτε τις προειδοποιήσεις και αναλάβετε όλα τα απαραίτητα μέτρα προστασίας προκειμένου να αποτρέψετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης της υγείας του παιδιού και για να εξασφαλίσετε την ασφάλειά του. Εσείς φέρετε την ευθύνη για την ασφάλεια του παιδιού εάν δεν τηρείτε και δεν συμμορφώνεστε μ' αυτές τις οδηγίες και συστάσεις. Βεβαιωθείτε, ότι κάθε άτομο, το οποίο χρησιμοποιεί το καροτσάκι γνωρίζει τις οδηγίες και τις τηρεί. Μην χρησιμοποιείτε μέρη ή εξαρτήματα για το καρότσι, που δεν εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή ή από τον διανομέα, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για το παιδί σας και να οδηγήσει σε ακύρωση της εγγύησης του καροτσιού.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ, ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΝΑ ΠΑΙΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ.
- ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ.
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ Η ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ Η ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΤΖΟΚΙΝΓΚ.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΛΟΓΑ!
- ΜΗ ΣΗΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΠΟΙΟΝ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΤΕΛΕΙΩΜΑΤΟΣ!
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙ ΠΟΥ ΖΥΓΙΖΕΙ ΌΧΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠ'Ο 15 ΚΙΛΑ.
- Το καλάθι (λειτουργία για νεογέννητα) προορίζεται για χρήση από παιδί που δεν μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια, να κυλάει και σηκώνεται στα χέρια και στα γόνατά του. maximales gewicht des Kindes: 9 kg.
- Για νεογεννητο μωρο χρησιμοποιήστε την πιο ξαπλωτή θέση της πλατης!
- Η συναρμολόγηση του προϊόντος πραγματοποιείται μόνο από ενήλικο άτομο.
- Μην αφήνετε στο καλάθι συμπληρωματικό στρώμα, με πάχος μεγαλύτερο από 20 χιλ.
- Πάντα ενεργοποιείτε το μηχανισμό παρκάριασματος κατά την τοποθέτηση και την απομάκρυνση του παιδιού από το καροτσάκι.
- Πριν την χρήση βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες ασφαλείας τοποθετήθηκαν και ρυθμίστηκαν σωστά.
- Το μέγιστο φορτίο στο καλάθι αποσκευών δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 2 κιλά.
- Το μέγιστο φορτίο της σακούλας αποσκευών (εφόσον χρησιμοποιείται τέτοια σακούλα) δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 2 κιλά.
- Μην υπερφορτώνετε το καροτσάκι. Κάθε φορτίο, το οποίο τοποθετήθηκε και/ή στηρίχθηκε στο χερούλι, στο τελείωμα, στην πλάτη, στο σκίαστρο και/ή στα πλαϊνά του καροτσιού μπορεί να επηρεάσει την σταθερότητά του. Μην αφήνετε αντικείμενα με βάρος μεγαλύτερο του 0.45 κιλού στην τσέπη στο σκίαστρο. Το καρότσι και το χειμερινό καλάθι προορίζονται για μεταφορά μόνο ενός παιδιού.
- Όλα τα εμπορεύματα που πρόκειται να τοποθετηθούν στη θήκη ποτηριών δεν πρέπει να ζυγίζουν περισσότερα από 0,5 κιλού.



- Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά και άλλα στοιχεία, τα οποία δεν προμηθεύτηκαν από τον κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για την ασφάλεια του προϊόντος, σε περίπτωση που χρησιμοποιήθηκαν ανταλλακτικά, τα οποία διαφέρουν από τα γνήσια ανταλλακτικά ή από τα συνιστώμενα από τον ίδιο ανταλλακτικά.
- Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις ή μετατροπές της κατασκευής. Σε περίπτωση ανάγκης επικοινωνήστε με τον έμπορο ή με εξουσιοδοτημένο συνεργείο για την παροχή συμβουλών και επισκευή.
- Το παιδικό καρεκλάκι αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά παιδικό καλαθάκι ή κρεβάτι. Όταν το παιδί χρειάζεται ύπνο, πρέπει να το τοποθετήσετε σε κατάλληλο καροτσάκι μωρού, σε παιδικό καλάθι ή σε κρεβάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστώσετε, ότι κάποια μέρη λείπουν ή παρουσιάζουν βλάβη.
- Μην επιτρέπετε την παρουσία παιδιών κάτω των 3 ετών, πριν συναρμολογήσετε το προϊόν εντελώς, για να αποφύγετε την πρόσβαση σε ψιλά και αποσυναρμολογημένα εξαρτήματα.
- Μην τοποθετείτε στο προϊόν συμπληρωματικές λωρίδες και κορδόνια, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού.
- Μην χρησιμοποιήσετε το καρότσι σε σκαλοπάτια ή σε κυλιόμενες σκάλες, όπως πρέπει να έχετε πάντα αυξημένη προσοχή σε περίπτωση που ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε πεζοδρόμιο ή σκαλοπάτι.
- Κρατήστε τη νάβιλον συσκευασία μακριά από παιδιά, προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού.
- ΜΗΝ διατηρείτε αυτό το προϊόν σε χώρους με υγρασία ή κάτω από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

ΜΕΡΗ

ΔΕΙΤΕ ΣΧΗΜΑΤΑ PD-A και PD-B:

ΔΕΙΤΕ ΣΧΗΜΑΤΑ PD-A: 1. Κουμπί πίεσης για την αναδίπλωση/αποδίπλωση του καροτσιού 2. Χειρολαβή 3. Κουμπί πίεσης για τη ρύθμιση του καθίσματος 4. Κουμπί για την αποδέσμευση του καθίσματος από το πλαίσιο 5. Καλάθι με αξεσουάρ 6. Πίσω ελαστικά 7. Εμπρόσθια ελαστικά 8. Ζώνη ασφαλείας 5 σημείων 9. Πίνακας ασφαλείας.

ΔΕΙΤΕ ΣΧΗΜΑΤΑ PD-B: 1. Πλαίσιο 2. Μπροστινοί τροχοί 3. Πίσω τροχοί 4. Πίνακας ασφαλείας 5. Κάλυμμα ποδιών 6. Άξονας

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

1. ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ - ΕΙΚΟΝΕΣ 1-2: Ανοίξτε το πλαίσιο απελευθερώνοντας την πλευρική κλειδαριά ασφαλείας (κουμπί ανοίγματος /κλεισίματος) όπως φαίνεται στην εικόνα 1. Τραβήξτε τη λαβή προς τα πάνω μέχρι ο σωλήνας να φτάσει στην τελική θέση (Εικόνα 2). Θα πρέπει να ακούσετε ένα κλικ όταν ο σωλήνας ασφαλιστεί.

2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΩ ΡΟΔΩΝ - ΕΙΚΟΝΕΣ 3-6: Τοποθετήστε μια ροδέλα στον άξονα. Ευθυγραμμίστε την πίσω ρόδα με τη βάση του άξονα και τοποθετήστε την. Ευθυγραμμίστε το μεταλλικό στήριγμα σχήματος Β με την οπή στο άκρο του άξονα και τοποθετήστε το για να στερεώσετε την πίσω ρόδα. Τοποθετήστε διακοσμητικό τάσι στην ρόδα και πιέστε μέχρι να ασφαλίσει η ρόδα. Συνδέστε καλά τον συναρμολογημένο μοχλό του πίσω φρένου στο πίσω πλαίσιο και ασφαλίστε τον μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλικ.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΡΟΔΩΝ - ΕΙΚΟΝΕΣ 7-8: Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση μπροστινών ροδών: Εισαγάγετε την μπροστινή ρόδα στην οπή του μπροστινού πλαισίου όπως φαίνεται στην εικόνα 8. Κλειδώστε μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Για να αποσυναρμολογήσετε τις μπροστινές ρόδες, πατήστε το κουμπί και οι ρόδες απελευθερώνονται γρήγορα με τράβηγμα.

4. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ/ΤΣΑΚΟΥ - ΕΙΚΟΝΕΣ 9-10: Ευθυγραμμίστε τους προσαρμογείς του καθίσματος με τις οπές στο πλαίσιο. Τοποθετήστε το κάθισμα (εικόνα 9). Θα πρέπει να ακούσετε ένα κλικ όταν το κάθισμα ασφαλίσει στη θέση του. Για να αποσυνδέσετε το κάθισμα από το πλαίσιο, πατήστε το κάτω κουμπί που υποδεικνύεται στην Εικόνα 10 και ανασηκώστε το κάθισμα προς τα πάνω. Υπάρχει ένας μηχανισμός ασφάλισης στο εσωτερικό του πλαισίου για να κάνει το κάθισμα ακόμα πιο σταθερό.

5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ - ΕΙΚΟΝΕΣ 11-12: Στερεώστε το κάλυμμα ποδιών χρησιμοποιώντας τα κουμπιά tic-tac. Για να ολοκληρώσετε την τοποθέτηση του καλύμματος, στερεώστε όλα τα κουμπιά πάνω από το μπράτσο.

6. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ - ΕΙΚΟΝΕΣ 13-14: Τοποθετήστε τα δύο άκρα της μπάρας προστασίας στις δύο πλευρικές οπές του πλαισίου. Ασφαλίστε την μπάρα προστασίας μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Για να αφαιρέσετε την μπάρα προστασίας, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και στις δύο πλευρές του πλαισίου και τραβήξτε ταυτόχρονα.

7. ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ - ΕΙΚΟΝΕΣ 15-16: Και στις δύο πλευρές της πλάτης του καθίσματος υπάρχει ένα σύστημα ιμάντων για την αλλαγή της θέσης του καροτσιού (από ξαπλωμένο σε καθιστό και αντίστροφα). Κουμπώστε τους ιμάντες κάτω από το κάθισμα για να ρυθμίσετε το καροτσάκι σε καθιστή λειτουργία. Ξεκουμπώστε τους ιμάντες για να μεταβείτε στη λειτουργία ύπνου.

8. ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΚΛΙΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ - ΕΙΚΟΝΕΣ 17-18: Για να ρυθμίσετε την κλίση του καθίσματος, πατήστε το κουμπί στο εξωτερικό μέρος του καθίσματος και μετακινήστε το προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

9. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ - ΕΙΚΟΝΕΣ 19-20: Πατήστε το κουμπί στο σύστημα ιμάντων στο πίσω μέρος του καθίσματος και μετακινήστε το προς τα πάνω για να ρυθμίσετε το κάθισμα στη θέση καθίσματος. Πατήστε το κουμπί του συστήματος ιμάντων και μετακινήστε το προς τα κάτω για να ρυθμίσετε το κάθισμα στην οριζόντια θέση.

10.ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΛΑΘΙΟΥ - ΕΙΚΟΝΕΣ 21-24: Για να αλλάξετε την κατεύθυνση του καλαθιού, πατήστε το κουμπί όπως φαίνεται στην Σχήμα F. Τραβήξτε έξω το καλάθι, στη συνέχεια γυρίστε το στην πλευρά που προτιμάτε και τοποθετήστε το ξανά στις καθορισμένες υποδοχές.

11.ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ – ΕΙΚΟΝΕΣ 20-21: Για να ρυθμίσετε το υποπόδιο στην επιθυμητή θέση, πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές του υποποδίου ταυτόχρονα και μετακινήστε το πάνω ή κάτω.

12.ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΣΚΙΑΣΤΡΟΥ – ΣΧΗΜΑ 27: Ανοίξετε το σκίαστρο, ξεδιπλώστε το καλά και πιέστε προς τα κάτω τα πλαϊνά στηρίγματα.

13.ΧΡΗΣΗ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ - ΣΧΗΜΑ 28: Ακολουθήστε τα βήματα που φαίνονται στο σχημα 28. Για να στερεώσετε τη ζώνη, τοποθετήστε τις δύο γλωττίδες της ζώνης για τη μέση στην πόρπη και στις δύο πλευρές - θα πρέπει να κάνουν κλικ όταν έχουν τοποθετηθεί σωστά. Οι ζώνες ώμου εφαρμόζονται καθώς οι μεταλλικές γλωττίδες μαζευτούν και εισαχθούν στην πόρπη. Οι συρόμενοι ρυθμιστές είναι στη θέση τους και πρέπει να ρυθμίζονται προσεκτικά σε κάθε πλευρά, έτσι ώστε η ζώνη να είναι σφιχτή γύρω από το παιδί σας χωρίς να προκαλείται ενόχληση. Για να απελευθερώσετε τη ζώνη, πατήστε το κουμπί στην πόρπη και τραβήξτε για να ανοίξει.

14.ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ - ΕΙΚΟΝΕΣ 29-32: Πριν διπλώσετε το καρότσι, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη συσκευή στάθμευσης, να διπλώσετε το σκίαστρο και να αδειάσετε το καλάθι αποσκευών. Πατήστε ταυτόχρονα τον αντίχειρα και το κουμπί στον μηχανισμό αναδιπλώσης του καροτσιού. Σπρώξτε τη λαβή προς τα εμπρός μέχρι να διπλώσει το καρότσι. Κλειδώστε την ασφάλεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Ελέγξτε τακτικά τα συστήματα κλειδώματος, τα φρένα, τις ζώνες ασφαλείας και τις πόρπες, τις αρθρώσεις και τους μηχανισμούς κλειδώματος για να βεβαιωθείτε ότι είναι ακεράια, δεν είναι φθαρμένα ή κατεστραμμένα.
2. Εάν βρείτε χαλαρά, σκισμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, αυτά θα πρέπει να επισκευαστούν από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία ή να αντικατασταθούν με πρωτότυπα ανταλλακτικά. Διαφορετικά η εγγύησή του καροτσιού θα ακυρωθεί.
3. Μην κάνετε τροποποιήσεις στη δομή και μην αντικαταστήσετε τα φθαρμένα μέρη με μέρη που δεν είναι κατάλληλα και δεν είναι πρωτότυπα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία του καροτσιού και σε βλάβη για το παιδί σας. Και, επίσης, να ακυρώσει την εγγύηση του καροτσιού.
4. Για να καθαρίσετε την ταπετσαρία, τα μολυσμένα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό.
5. Ποτέ μην καθαρίζετε με καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα. ΜΗΝ πλένετε στο πλυντήριο τα αποσπώμενα μέρη και εξαρτήματα – την τέντα κτλ., επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει στη βλάβη τους. Διαφορετικά η εγγύησή θα ακυρωθεί.
6. Πάντα μετά από καθαρισμό αφήστε το καρότσι να στεγνώσει εντελώς, στη συνέχεια, το χρησιμοποιήστε ή το αποθηκεύστε.
7. Διατηρήστε το καρότσι σε κλεισμένο χώρο. Οι επιδράσεις του περιβάλλοντος – ο αέρας της θάλασσας, πασπαλισμένοι αλάτι δρόμοι, όξινες βροχές και άλλα, καθώς και η διατήρηση στο ύπαιθρο προκαλούν διάβρωση.
8. Μην αποθηκεύετε το καρότσι σε υγρό περιβάλλον. Σε περίπτωση που έχετε χρησιμοποιήσει το καρότσι σε υγρό περιβάλλον, θα πρέπει να το ξεδιπλώσετε, να το στεγνώσετε με ένα στεγνό πανί και να το αφήσετε να στεγνώσει εντελώς φυσικά. Είναι δυνατόν να εμφανιστεί μούχλα στο καρότσι, εάν το αποθηκεύετε υγρό.
9. Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο συμβάλλει στην ταχεία γήρανση των πλαστικών μερών και στο ξεθώριασμα του υφάσματος.
10. Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα πάνω στο καρότσι - τσάντες με τις αποσκευές και τα ψώνια, τσάντες κτλ, όταν το χρησιμοποιείτε ή το αποθηκεύετε, επειδή αυτό μπορεί να το καταστρέψει και να προκαλέσει τραυματισμό του παιδιού σε αυτό. Σε μη τήρηση αυτής της οδηγίας, η εγγύηση ακυρώνεται.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ MONI

Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd

Διεύθυνση: Αγρόκτημα –

Trebich, Σόφια, Βουλγαρία

Τηλέφωνο επικοινωνίας:

+359 2/ 936 07 90 www.moni.bg

¡IMPORTANTE! ¡MANTENGA A SALVO PARA FUTURAS CONSULTAS!

¡LEA ATENTAMENTE! CONTIENEN INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO Y SU USO SEGURO.

¡PRECAUCIÓN! LOS ESQUEMAS Y FIGURAS EN ESTAS INSTRUCCIONES SIRVEN SOLO PARA ILUSTRAR Y DAR INFORMACIÓN. EL PRODUCTO COMPRADO POR USTED PUEDE DIFERIR. El productor se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier parte del producto sin previo aviso.

Este cochecito es adecuado para bebés y niños de 0 a 3 años o de 15 kg (lo que ocurra primero).

El cochecito ha sido fabricado de conformidad con los requisitos de la norma europea EN 1888-1:2018+A1:2022 - Artículos de cuidado infantil. Medios a ruedas para desplazar a los niños. Parte 1: Cochecitos y canasta para cochecito “.

¡ATENCIÓN! ¡Su hijo estará protegido tanto como sea posible, siempre que siga las instrucciones y las recomendaciones en las instrucciones! Observar las advertencias y tomar todas las medidas necesarias para evitar el riesgo de lesiones al niño y para garantizar su seguridad. ¡Si no siga estas instrucciones y recomendaciones, Ud. asume la responsabilidad de la seguridad de su hijo! Asegurarse de que cada persona que usa el cochecito esté familiarizada con las instrucciones y los respeta. No usar piezas o accesorios para el cochecito que no estén aprobados por el fabricante o el distribuidor, porque esto puede poner en riesgo a su hijo y anular la garantía del cochecito.

RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO

ATENCIÓN!

- **¡IMPORTANTE! LEA CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
- **NUNCA DEJE AL NIÑO SIN OBSERVACIÓN.**
- **ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÉN ACTIVADOS ANTES DE USAR.**
- **PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO ESTÉ A UNA DISTANCIA SEGURA ANTES DE DESPLEGAR O DOBLAR ESTE PRODUCTO.**
- **NO PERMITA QUE SU HIJO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO.**
- **USE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DESPUÉS DE QUE EL NIÑO HAYA COMENZADO A SENTARSE SIN AYUDA.**
- **EL ASIENTO NO ES ADECUADO PARA NIÑOS MENORES DE 6 MESES.**
- **ANTES DE USAR, VERIFIQUE QUE LOS ACCESORIOS PARA ASEGURAR EL CARRO PARA BEBÉS, EL ASIENTO O EL ASIENTO PARA EL AUTOMÓVIL ESTÉN ACCIONADOS CORRECTAMENTE.**
- **UTILICE SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN.**
- **ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR.**
- **¡MANTENER FUERA DEL FUEGO!**
- **¡NO LEVANTAR EL PRODUCTO A TRAVÉS DEL BORDO DE SEGURIDAD!**
- **UTILICE EL PRODUCTO CON NIÑOS CON UN PESO MÁX. DE 15 KG.**
- El capazo (función de recién nacidos) está diseñado para el uso por niños que no pueden quedarse sentados, girarse o erguirse usando sus manos o rodillas sin ayuda ajena. Peso máx. del niño: 9 kg.
- Para un bebé recién nacido utilizar la posición más baja del respaldo!
- ¡El montaje del producto solo se debe realizar por un adulto!
- ¡No colocar en la canasta un colchón extra más grueso que 20 mm!
- ¡Siempre activar el dispositivo de estacionamiento al colocar y retirar al niño del cochecito!
- Antes de usar, asegurarse que los cinturones de seguridad son correctamente colocados y ajustados.
- ¡La carga máxima de la cesta para equipaje no debe exceder los 3 kg!
- ¡La carga máxima de la bolsa de equipaje (en su caso) no debe exceder los 2 kg!
- ¡No sobrecargar el cochecito! ¡Cada carga, colocada y/o fijada en el mango, el bordo, el respaldo, la visera y/o los lados del cochecito, puede afectar su estabilidad! No colocar objetos que pesen más de 0.45 kg en el bolsillo de la visera.
- Todas las mercancías que se coloquen en el portavasos no deben pesar más de 0,5 kg.
- ¡El cochecito y la canasta son diseñados para llevar a un solo niño!
- ¡No utilizar repuestos u otros componentes que no son suministrados por el fabricante! El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por la seguridad en el caso de que se utilicen piezas de repuesto diferentes de las originales o de las recomendadas por él.
- ¡No hacer cambios o modificaciones a la estructura! Si es necesario contactar al distribuidor o un centro de servicio autorizado para obtener asesoramiento y reparación.
- La silla de coche para niños no reemplaza la canasta de bebé o la cama. Cuando el niño necesita dormir, debe colocarlo en un cochecito, canasta o cama apropiados.



- ¡No utilizar el producto si encuentra piezas faltantes o dañadas!
- ¡No permitir la presencia de niños menores de 3 años antes del ensamblaje completo del producto para evitar el acceso a piezas pequeñas y desmontadas!
- ¡No colocar en el producto cordones adicionales para evitar el riesgo de asfixia!
- No utilizar el cochecito en escaleras ordinarias y mecánicas y tener cuidado al subir a y bajar de aceras y escalones.
- ¡Mantener los envases de plástico fuera del alcance de niños para evitar el riesgo de asfixia!
- ¡No almacenar el producto en lugares húmedos y bajo la luz solar directa!

PARTES

VÉASE FIGURAS PD-A y PD-B: :

VÉASE FIGURA PD-A: 1. Botón para plegar/desplegar el cochecito 2. Mango 3. Botón de ajuste del asiento 4. Botón para soltar el asiento del chasis Botón para liberar el asiento del chasis 5. Cesta de accesorios 6. Ruedas traseras Neumáticos traseros 7. Neumáticos delanteros 8. Cinturón de seguridad de 5 puntos 9. Tablero de seguridad

VÉASE FIGURA PD-B: 1.Mango; 2.Visera; 3.Asiento; 4.Cuadro5. Ruedas delanteras; 6. Reposapiés; 7. Compartimento para accesorios; 8. Ruedas traseras

MONTAJE Y USO

1. DESPLIEGUE DEL BASTIDOR DEL COCHECITO - FIGURAS 1-2: Abra el bastidor soltando el bloqueo de seguridad lateral (botón de plegar/desplegar) como se muestra en la figura 1. Tire el mango hacia arriba hasta que el tubo alcance la posición final (Figura 2). Debería entenderse un clic cuando el tubo encaje.

2.MONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS - FIGURAS 3-6: Coloque una arandela en el eje. Alinee la rueda trasera con el soporte del eje e instálela (F. Alinee el soporte de metal en forma de B con el orificio en el extremo del eje e insértelo para fijar la rueda trasera. Coloque el tapacubos decorativo en la rueda y presione hasta que la rueda se fije. Conecte bien la palanca del freno trasero ensamblada al bastidor trasero y bloquéela hasta que se entienda un clic.

3. MONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS - FIGURAS 7-8: Inserte la rueda delantera en el orificio del cuadro delantero como se muestra en la figura 8. Fije hasta que se entienda un clic. Para desmontar las ruedas delanteras, presione el botón y las ruedas se sueltan rápidamente mediante un tiro.

4.MONTAJE DEL ASIENTO/BOLSO - FIGURAS 9-10: Alinee los adaptadores del asiento con los orificios del bastidor. Instale el asiento (Figura 9). Deberá oír un clic cuando el asiento encaje en su sitio. Para desconectar el asiento del armazón, pulse el botón inferior indicado en la figura 10 y levante el asiento. Hay un mecanismo de bloqueo en el interior del armazón para que el asiento sea aún más estable.

5.INSTALACIÓN DEL CUBREPIERNAS - FIGURAS 11-12: Fije el cubre piernas utilizando los botones tic-tac. Para terminar de colocar la cubierta, fije todos los botones por encima del reposabrazos.

6.CÓMO PONER LA BARRA DE SEGURIDAD - FIGURAS 13-14: Inserte los dos extremos de la barra de seguridad en los agujeros laterales correspondientes del chasis. Fije la barra de seguridad hasta escuchar un "clic. Para quitar la barra de seguridad, presione el botón de liberación en ambos lados del chasis y al mismo tiempo retírela.

7.TRANSFERENCIAS DE ASIENTO - FIGURAS 15-16: Hay un sistema de correas a cada lado del respaldo del asiento para cambiar la posición del cochecito (de tumbado a sentado y viceversa). Abroche las correas bajo el asiento para poner el cochecito en modo sentado. Desabroche las correas para cambiar al modo de reposo.

8.CAMBIO DE LA INCLINACIÓN DEL ASIENTO - FIGURAS 17-18: Para ajustar la inclinación del asiento, pulse el botón situado en la parte exterior del asiento y muévelo hacia arriba o hacia abajo.

9.AJUSTE DE LA INCLINACIÓN DEL ASIENTO - FIGURAS 19-20: Pulse el botón del sistema de correas situado en la parte posterior del asiento y muévelo hacia arriba para ajustar el asiento a la posición de sentado. Pulse el botón del sistema de correas y muévelo hacia abajo para ajustar el asiento a la posición horizontal.

10. CAMBIO DE LA DIRECCIÓN DEL CAPAZO - FIGURAS 21-24: Para cambiar la posición de capazo, presionar el botón mostrado en la Figura F. Tire el capazo, después de lo cual póngalo en el sentido preferido e inserte de nuevo sus extremos en los huecos correspondientes.

11. AJUSTE DEL REPOSAPIÉS – FIGURAS 25-26: Para ajustar el reposapiés a la posición deseada, presione los botones en ambos lados del reposapiés simultáneamente y muévelo hacia arriba o hacia abajo.

12. DESPLIEGUE DE LA SOMBRILLA - FIGURA 27: Abra la sombrilla, despléguela bien y empuje hacia abajo los soportes laterales.

13.USO DE CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS - FIGURA 28: Seguir los pasos descritos en la Figura 28. Para sujetar el cinturón, inserte las dos lengüetas del cinturón de regazo en la hebilla por ambas partes hasta escuchar un clic que demuestra que han encajado perfectamente. Para poner los cinturones de brazo debe hacer que las lengüetas de metal se junten e insertarlas en la hebilla. Los ajustadores deslizantes ya están colocados y deben regularse cuidadosamente por ambas partes de manera que se abroche alrededor del niño sin causar le molestias. Para liberar el cinturón, presione el botón de la hebilla y tírelo para desabrocharlo. Liberar el cinturón.

14. PLEGADO DEL COCHECITO - FIGURAS 29-32: Antes de plegar el cochecito, debe activar el dispositivo de estacionamiento, plegar la sombrilla y vaciar la cesta de accesorios. Presione el pulgar y el botón del mecanismo de plegado del cochecito al mismo tiempo. Empuje el mango hacia adelante hasta que el cochecito se pliegue.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Inspeccione regularmente las cerraduras, frenos, cinturones de seguridad y cierres, embragues y mecanismos de bloqueo para asegurarse de que no estén dañados, dañados o dañados.
2. Si encuentra piezas sueltas, rotas o dañadas, deben ser reparadas por un taller autorizado o reemplazadas con piezas originales. De lo contrario, la garantía del carrito será nula.
3. No modifique la estructura ni reemplace las partes desgastadas por aquellas que no sean adecuadas u originales. Esto puede causar que la silla de paseo no funcione correctamente y causar lesiones a su hijo. Y también para anular la garantía del carrito.
4. Para limpiar la tela, el plástico contaminado o las partes metálicas del producto, use un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua.
5. Nunca limpie con preparaciones que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol. NO lave piezas y accesorios extraíbles en la lavadora - sombrilla, etc., ya que esto puede dañarlos. De lo contrario, la garantía será nula.
6. Siempre permita que el carro se seque completamente después de limpiarlo y luego úselo o guárdelo.
7. Mantenga el carro adentro. Impactos ambientales: el aire del mar, las carreteras con sal, la lluvia ácida, etc., así como el almacenamiento en exteriores, provocan corrosión.
8. No guarde el carro en un ambiente húmedo. Si ha utilizado el carro en un ambiente húmedo, debe desplegarlo, secarlo con un paño seco y dejar que se seque completamente de forma natural. Es posible aparece un moho en el carrito si lo mantiene húmedo.
9. La exposición excesiva al sol contribuye a un envejecimiento más rápido de las piezas de plástico y al desvanecimiento de la tela.
10. No coloque otros artículos en el carrito: equipaje y bolsos de compras, bolsos de mano, etc. cuando lo use o lo guarde, ya que esto puede dañarlo y causar lesiones al niño en él. Siguiendo estas instrucciones, la garantía es nula.

Fabricado para MONI

Fabricante e Importador: Moni Trade S.R.L.

Dirección: Bulgaria, Sofia, kv. Trebich, ul. Dolo 1

Tel.: 00359 2 936 07 90; **web:** www.moni.bg

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE!

LISEZ LA NOTICE ATTENTIVEMENT ! ELLE CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES, DES INSTRUCTIONS ET DES RECOMMANDATIONS SUR LE PRODUIT ET POUR SON UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ.

ATTENTION ! LES DIAGRAMMES ET LES FIGURES DE CETTE NOTICE SONT UNIQUEMENT À TITRE D'ILLUSTRATION ET D'INFORMATION. IL EST POSSIBLE QUE LE PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ DIFFÈRE DE CEUX-CI. Le fabricant se réserve le droit de modifier n'importe quelle partie du produit sans préavis.

Cette poussette convient aux bébés et aux enfants âgés de 0 à 3 ans ou jusqu'à 15 kg (suivant ce qui se produit en premier).

Un siège auto pour enfant peut être installé sur la structure. La poussette est fabriquée conformément aux exigences de la norme européenne EN 1888-1:2018+A1:2022 « Articles pour élever de jeunes enfants. Moyens de transport à roues pour enfants. Partie 1 : Poussettes et landaus ».

ATTENTION! Votre enfant sera protégé autant que possible, à condition de suivre les instructions et recommandations des instructions! Respectez les avertissements et prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout risque de blessure ou de blessure pour l'enfant et pour assurer sa sécurité!

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant si vous ne suivez pas et suivez ces instructions et recommandations! Assurez-vous que toutes les personnes utilisant le chariot connaissent et respectent le manuel. N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires pour une poussette non approuvés par le fabricant ou le distributeur, car cela pourrait mettre votre enfant en danger et annuler la garantie de la poussette.

RECOMMANDATIONS ET MISES EN GARDE

ATTENTION!

- **IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DE FUTURES RÉFÉRENCES.**
- **NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ACTIVÉS AVANT UTILISATION.**
- **POUR ÉVITER LES BLESSURES, ASSUREZ-VOUS QUE L'ENFANT EST À UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ AVANT DE DÉPLIER OU DE PLIER CE PRODUIT.**
- **NE LAISSEZ PAS VOTRE ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT.**
- **UTILISEZ UNE CEINTURE DE SÉCURITÉ APRÈS QUE L'ENFANT A COMMENCÉ À S'ASSEOIR SANS ASSISTANCE.**
- **AVANT UTILISATION, VÉRIFIEZ QUE LES ACCESSOIRES DE FIXATION DU LANDAU, DU SIÈGE OU DU SIÈGE AUTO SONT CORRECTEMENT ACTIONNÉS.**
- **UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE RETENUE.**
- **LE SIÈGE N'EST PAS ADAPTÉ AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS**
- **CE PRODUIT N'EST PAS ADAPTÉ À LA COURSE OU AU PATINAGE.**
- **LA POSITION LA PLUS INCLINÉE EST RECOMMANDÉE POUR LES NOUVEAU-NÉS.**
- **LE DISPOSITIF DE STATIONNEMENT (SYSTÈME DE FREINAGE) DOIT ÊTRE ACTIONNÉ LORS DU PLACEMENT ET DU RETRAIT DES ENFANTS.**
- **Toute charge attachée à la poignée et / ou à l'arrière du dossier et / ou aux côtés du chariot peut affecter la stabilité du chariot.**
- **Ne surchargez pas le chariot. Sinon, il risque de se retourner et de blesser l'enfant.**
- **Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.**
- **UTILISEZ LE PRODUIT POUR UN ENFANT NE PESANT PAS PLUS DE 15 KG.**
- La poussette est conçue pour être utilisée par un enfant, ne laissez pas deux enfants ou plus la monter.
- La nacelle (fonction nouveau-né) est destinée à être utilisée par un enfant qui ne peut pas s'asseoir seul, se retourner et se mettre debout sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant : 9 kg.
- Ne placez pas de matelas supplémentaire de plus de 20 mm d'épaisseur dans la nacelle.
- N'utilisez jamais la nacelle sur un support.
- Utilisez la nacelle uniquement sur une surface ferme, horizontale et sèche.
- Pour un nouveau-né, utilisez la position la plus basse du dossier.
- Utilisez la position assise du dossier pour les enfants de plus de 6 mois.
- **Ne surchargez pas la poussette ! Sinon, elle pourrait se retourner et l'enfant pourrait être blessé.**



- Ne placez pas de matelas supplémentaire de plus de 20 mm d'épaisseur dans la nacelle.
- N'utilisez jamais la nacelle sur un support.
- Utilisez la nacelle uniquement sur une surface ferme, horizontale et sèche.
- Pour un nouveau-né, utilisez la position la plus basse du dossier.
- Utilisez la position assise du dossier pour les enfants de plus de 6 mois.
- Ne surchargez pas la poussette ! Sinon, elle pourrait se retourner et l'enfant pourrait être blessé.
- Toute charge placée et/ou fixée sur la poignée, la planche, l'arrière du dossier, la capote et/ou les côtés de la poussette, est de nature d'affecter sa stabilité ! Ne placez pas d'objets pesant plus de 0,45 kg dans la poche de la capote.
- La charge maximale du panier à bagages ne doit pas dépasser 2.5 kg. Ne surchargez pas le panier à bagages et ne l'utilisez pas pour transporter des enfants. Le non-respect de ces instructions annulera la garantie de la poussette.
- Tous les objets à placer dans le porte-gobelet ne doivent pas peser plus de 0,5 kg.
- La charge maximale du sac à bagages ne doit pas dépasser 2 kg.
- La poussette et la nacelle sont conçues pour transporter un seul enfant.
- Ce produit ne convient pas à la course ou au patinage.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la poussette est correctement et entièrement dépliée, que toutes les pièces sont en état de fonctionnement et bien fixées dans la position choisie. Cessez l'utilisation en cas de jonctions usées ou desserrées, de pièces endommagées ou manquantes.
- Attachez toujours le harnais sous-abdominale au harnais d'entrejambe pour une protection et une sécurité maximale lorsque votre enfant commence à se lever seul.
- Gardez toujours la planche de sécurité attachée au châssis de la poussette lorsque l'enfant est dans la poussette ! Ne soulevez pas le produit par la planche de protection.
- Ne pliez pas la poussette et ne réglez pas les positions du dossier lorsque l'enfant est dedans.
- Lorsque la nacelle est montée sur la poussette, n'ouvrez pas le mécanisme de pliage.
- N'utilisez pas la poussette dans les escaliers ou les escalators. Soyez prudent lorsque vous descendez ou montez un trottoir ou une marche. Risque de perte de contrôle du produit et de chute de l'enfant. Un impact plus fort sur une bordure peut affecter la solidité de la structure et de l'assemblage.
- Éviter l'utilisation à proximité de plans d'eau (piscines, etc.).
- Ne l'utilisez pas sur des terrains irréguliers, des surfaces de gravier, dans des zones herbeuses (prairies ou pelouses), des zones boueuses.
- Ne laissez pas l'enfant se tenir debout dans la poussette, grimper ou s'y accrocher.
- Le siège auto ne remplace pas la nacelle ou le lit. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, vous devez le mettre dans une poussette, une nacelle ou un lit approprié.
- L'assemblage, le pliage et le dépliage du produit doit être effectué uniquement par un adulte.
- N'utilisez pas d'accessoires, de pièces de rechange ou d'autres composants qui ne sont pas fournis par le fabricant ! Le fabricant décline toute responsabilité en matière de sécurité en cas d'utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine ou recommandées par lui pour le type homologué
- N'apportez pas de changements et de modifications à la conception ! Si nécessaire, contactez le point de vente ou un centre de service agréé pour consultation et réparation.
- Ne placez pas de cordons ou d'attaches supplémentaires sur le produit pour éviter le risque d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez la présence des pièces manquantes ou endommagées.
- Ne permettez pas aux enfants de moins de 3 ans d'être présents avant d'assembler complètement le produit, pour éviter l'accès aux petites pièces démontées.
- Après avoir déballé le produit, retirez tous les matériaux d'emballage. Ils ne sont pas un jouet et il ne faut pas permettre aux enfants de jouer avec eux.
- Tenir éloigné du feu. N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur directes – appareils de chauffage, cuisinières ou flammes ouvertes.
- Ne stockez pas le produit dans des endroits humides et sous la lumière directe du soleil.

PIÈCES

VOIR LES FIGURES PD-A et PD-B:

FIGURE PD-A: 1. Bouton poussoir pour plier/déplier la poussette 2. Poignée 3. Bouton poussoir pour le réglage du siège 4. Bouton pour libérer le siège du châssis 5. Panier à accessoires 6. Pneus arrière 7. Pneus avant 8. Ceinture de sécurité à 5 points 9. Bord de protection

FIGURE PD-B: 1. Cadre 2. Roues avant 3. Roues arrière 4. .Bord de protection 5. Couvre-pieds 6. essieu

ASSEMBLAGE ET USAGE

1. DÉPLIER LE CADRE DE LA POUSSETTE – FIGURES 1-2: Ouvrez le cadre en libérant le verrou de sécurité latéral (bouton de pliage/dépliage) comme indiqué sur la figure 1. Tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce que le tube atteigne la position finale (figure 2). Lorsque le tube est fixé, il faut entendre un déclic.

2. MONTER LES ROUES ARRIÈRE – FIGURES 3-6: Placez une rondelle sur l'essieu. Alignez la roue arrière avec le support de l'essieu et montez-la. Alignez le support métallique en forme de B avec le trou à l'extrémité de l'essieu et placez-le pour fixer la roue arrière. Placez un enjoliveur sur la roue et appuyez jusqu'à ce que la roue se verrouille. Connectez bien le levier de frein arrière assemblé au cadre arrière et verrouillez-le jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

3. MONTER LES ROUES AVANT – FIGURES 7-8: : Insérez la roue avant dans le trou du cadre avant comme indiqué sur la figure 8. Fixez jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Pour désassembler les roues avant, appuyez sur le bouton et les roues se libéreront rapidement en tirant.

4. MONTAGE DU SIÈGE – FIGURES 9-10: Alignez les adaptateurs du siège avec les trous de l'armature. Installez le siège (figure 9). Vous devez entendre un clic lorsque le siège se verrouille en place. Pour déconnecter le siège de l'armature, appuyez sur le bouton inférieur indiqué dans la figure 10 et soulevez le siège. Un mécanisme de verrouillage se trouve à l'intérieur de l'armature pour rendre le siège encore plus stable.

5. INSTALLATION DU COUVRE-JAMBES – FIGURES 11-12: Fixez le couvre-jambes à l'aide des boutons tic-tac. Pour terminer l'installation de la housse, fixez tous les boutons au-dessus de l'accoudoir.

6. PLACER LA PLANCHE DE SÉCURITÉ (BORD DE PROTECTION) – FIGURES 13-14: Insérez les deux extrémités de la planche de sécurité dans les deux trous latéraux du cadre. Fixez la planche de sécurité jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Pour retirer la planche de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage des deux côtés du cadre et tirez simultanément.

7. CHANGER LA POSITION DE SIÈGE – FIGURES 15-16: Des deux côtés de l'arrière du siège, il y a un système de sangles pour changer la position de la poussette (de couché à assis et vice versa). Bouclez les sangles sous le siège pour mettre la poussette en mode assis. Détachez les sangles pour passer en mode sommeil.

8. RÉGLER L'INCLINAISON DU SIÈGE – FIGURES 17-18 : Pour régler l'inclinaison du siège, appuyez sur le bouton situé à l'extérieur du siège et déplacez-le vers le haut ou vers le bas.

9. RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU SIÈGE – FIGURES 19-20: Appuyez sur le bouton du système de sangle au dos du siège et déplacez-le vers le haut pour régler le siège en position assise. Appuyez sur le bouton du système de sangle et déplacez-le vers le bas pour régler le siège en position horizontale.

10. CHANGER LA DIRECTION DU LANDAU – FIGURES 21-24: Pour changer la direction du landau, appuyez sur le bouton comme indiqué à la figure F. Tirez le landau, puis tournez-le vers votre côté préféré et remettez-le dans les trous désignés.

11. RÉGLER LE REPOSE-PIEDS – FIGURES 25-26: Pour régler le repose-pieds à la position souhaitée, appuyez simultanément sur les boutons des deux côtés du repose-pieds et déplacez-le vers le haut ou vers le bas.

12. DÉPLIER L'AUVENT – FIGURE 27 : Ouvrez l'auvent, déployez-le bien et poussez vers le bas les supports latéraux.

13. UTILISER LE HARNAIS À CINQ POINTS – FIGURES 28: Suivez les étapes illustrées à la Figure 28. Pour attacher le harnais, insérez les deux languettes de la ceinture sous-abdominale dans la boucle de chaque côté - elles doivent s'enclencher lorsqu'elles sont correctement installées. Les harnais d'épaule sont placés en rapprochant les languettes métalliques et en les insérant dans la boucle. Les tendeurs coulissants sont en place et doivent être soigneusement ajustés de chaque côté afin que le harnais soit bien ajusté autour de votre enfant sans causer de gêne. Pour détacher le harnais, appuyez sur le bouton de la boucle et tirez pour ouvrir. 9. Déverrouillage du harnais

14. PLIER LE CADRE DE LA POUSSETTE – FIGURES 29-32: Avant de plier la poussette, vous devez enclencher le dispositif de stationnement, plier l'auvent et vider le panier à bagages. Appuyez simultanément sur le pouce et le bouton du mécanisme de pliage de la poussette. Poussez la poignée vers l'avant jusqu'à ce que la poussette se plie.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT

1. Vérifiez régulièrement les dispositifs de verrouillage, les freins, les harnais de sécurité et les boucles, les jonctions et les mécanismes de verrouillage pour vous assurer qu'ils fonctionnent, qu'ils ne sont pas usés ou endommagés.

2. Si vous trouvez des pièces desserrées, cassées ou endommagées, ces dernières doivent être réparées par un centre de service agréé ou remplacées par des pièces d'origine. Sinon, la garantie de la poussette sera annulée.

3. N'apportez pas de modifications à la structure ou ne remplacez pas les pièces usées par des pièces inadaptées et non originales. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la poussette et blesser votre enfant, ainsi qu'à annuler la garantie de la poussette.

4. Pour nettoyer la dalle, les parties sales en plastique ou en métal du produit, utilisez un chiffon doux en coton ou une éponge humidifiée avec de l'eau.

5. Ne nettoyez jamais avec des détergents contenant des particules abrasives, de l'ammoniac, de l'eau de Javel ou de l'alcool. NE LAVEZ PAS les pièces amovibles et les accessoires - capote, etc., dans la machine à laver, car cela pourrait les endommager. Sinon, la garantie sera annulée.
6. Laissez toujours la poussette sécher complètement après le nettoyage, puis vous pouvez l'utiliser ou ranger.
7. Rangez la poussette à l'intérieur. Les influences environnementales - l'air marin, les routes salines, les pluies acides, etc., ainsi que le stockage à l'extérieur entraînent de la corrosion.
8. Ne rangez pas la poussette dans un environnement humide. Si vous avez utilisé la poussette dans un environnement humide, vous devez la déplier, la sécher avec un chiffon sec et la laisser sécher complètement de manière naturelle. De la moisissure peut se développer sur la poussette si elle est stockée humide.
9. Une exposition excessive au soleil contribue au vieillissement plus rapide des pièces en plastique et à la décoloration de la damas.
10. Ne placez pas d'autres objets sur la poussette - sacs à bagages et à provisions, sacs à main, etc. lors de l'utilisation ou du stockage de la poussette, car cela pourrait endommager la poussette et blesser l'enfant dans la poussette. Le non-respect de cette instruction entraînera l'annulation de la garantie.

Conçu pour MONI en RPC,
Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Téléphone: 003592/936 07 90, site internet : www.moni.bg

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВOK.

ЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО! СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ О ПРОДУКТЕ И ЕГО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ВНИМАНИЕ! СХЕМЫ И РИСУНКИ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ЯВЛЯЮТСЯ ЛИШЬ ИЛЛЮСТРАТИВНЫМИ И НАВОДЯЩИМИ. ПРОДУКТ, КОТОРЫЙ ВЫ ПРИОБРЕЛИ, МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ НИХ. Производитель оставляет за собой право изменять любую часть продукта без предварительного уведомления.

Эта коляска подходит для новорожденных и детей от 0 до 3 лет или до 15 кг (в зависимости от того, что наступит раньше).

Коляска изготовлена в соответствии с требованиями европейского стандарта EN 1888-1:2018+A1:2022 - «Изделия для выращивания малышей. Колесные средства для передвижения детей. Часть 1: Детские коляски и автокресло для детской коляски».

ВНИМАНИЕ! Ваш ребенок будет максимально защищен, если вы будете следовать инструкциям и рекомендациям в инструкциях! Соблюдайте предупреждения и примите все необходимые меры предосторожности, чтобы предотвратить травму или травму ребенка и обеспечить его безопасность! Вы несете ответственность за безопасность вашего ребенка, если вы не будете следовать и следовать этим инструкциям и рекомендациям! Убедитесь, что все, кто пользуется тележкой, знакомы с этим руководством и подчиняются ему. Не используйте детали или аксессуары для коляски, которые не одобрены производителем или дистрибьютором, так как это может подвергнуть вашего ребенка риску и лишить его гарантии.

РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ!

- **ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩИЕ ССЫЛКИ.**
- **НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ НАБЛЮДЕНИЯ.**
- **УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ЗАПОРНЫЕ УСТРОЙСТВА АКТИВИРОВАНЫ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.**
- **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РЕБЕНОК НАХОДИТСЯ НА БЕЗОПАСНОМ РАССТОЯНИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ РАСКЛАДЫВАТЬ ИЛИ СКЛАДЫВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ.**
- **НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ВАШЕМУ РЕБЕНКУ ИГРАТЬ С ЭТИМ ПРОДУКТОМ.**
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ ПОСЛЕ ТОГО, КАК РЕБЕНОК НАЧАЛ СИДЕТЬ БЕЗ ПОСТОРОННЕЙ ПОМОЩИ.**
- **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО НАВЕСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ ДЕТСКОЙ КОЛЯСКИ, СИДЕНЬЯ ИЛИ АВТОКРЕСЛА ПРИВОДИТСЯ В ДЕЙСТВИЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.**
- **ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ УДЕРЖИВАЮЩУЮ СИСТЕМУ.**
- **СИДЕНЬЕ (ФУНКЦИЯ ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА) НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЛАДШЕ 6 МЕСЯЦЕВ!**
- **ЭТОТ ПРОДУКТ НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ БЕГА ИЛИ КАТАНИЯ НА КОНЬКАХ.**
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ДЛЯ РЕБЕНКА ВЕСОМ НЕ БОЛЕЕ 15 КГ.**
- Наиболее наклонная позиция рекомендуется для использования новорожденными.
- Парковочное устройство (тормозная система) должно приводиться в действие при размещении и удалении детей.
- Любой груз, прикрепленный к ручке и / или задней части спинки и / или боковых сторон тележки, может повлиять на устойчивость тележки.
- Не перегружайте тележку. В противном случае оно может перевернуться и ребенок получит травму.
- Спальный блок (функция для новорожденных) предназначена для использования ребенком, который не может без посторонней помощи сидеть, переворачиваться и вставать на четвереньки. Максимальный вес ребенка: 9кг.
- Сборка, складывание и раскладывание тележки должны выполняться только взрослым.
- Не оставляйте в спальном блоке (для новорожденного) дополнительный матрасик толщиной более 20 мм.
- Для новорожденного малыша используйте самое низкое положение спинки.
- Не перегружайте коляску! В противном случае, она может опрокинуться, и ребёнок может пострадать.
- Любой груз, помещенный и/или прикрепленный к ручке, бортику, задней части спинки, капюшону и/или бокам коляски, может повлиять на ее устойчивость! Не кладите в карман капюшона предметы весом более 0,45 кг.
- Все продукты, помещаемые в подстаканник, не должны весить более 0,5 кг.
- Максимальная нагрузка на багажную корзину не должна превышать 2 кг! Не перегружайте багажную корзину и не используйте ее для катания в ней детей. Несоблюдение этих инструкций приведет к аннулированию гарантии на коляску.



- Максимальная нагрузка на багажную сумку не должна превышать 2 кг!
- Коляска и корзина рассчитаны на перевозку только одного ребенка!
- Перед каждым использованием убедитесь, что коляска правильно и полностью развернута, что все детали находятся в хорошем рабочем состоянии и правильно фиксируются в выбранном положении. Прекратите использование при наличии изношенных или ослабленных соединений, повреждённых или отсутствующих частей.
- Всегда прикрепляйте ремень между ножками к ремню через пояс, для максимальной защиты и безопасности, когда Ваш ребенок начнет самостоятельно вставать на ножки и ручки.
- Всегда держите бампер прикрепленным к раме коляски, пока ребенок находится в коляске! Не поднимайте изделие за бампером!
- Не складывайте коляску и не настраивайте положение спинки, пока ребёнок в ней!
- Когда спальный блок установлен на коляске, не раскладываете складной механизм.
- Не используйте коляску на лестнице или эскалаторе. Будьте осторожны при спуске или подъеме по тротуару или ступенькам. Опасность потери контроля над изделием и падения ребенка. Более сильный удар в бордюр может повлиять на прочность конструкции и сборки.
- Избегайте использования вблизи водоемов (бассейнов и т.д.)!
- Не используйте на неровной местности, гравийных поверхностях, травянистых участках (лугах или газонах), грязных участках.
- Не позволяйте ребенку вставать в коляске, карабкаться или висеть на ней!
- Автокресло не заменяет спальный блок коляски или детскую кроватку. Если Вашему ребенку нужен сон, следует посадить его в подходящую коляску или кроватку.
- Сборку, складывание и раскладывание коляски должен делать только взрослый.
- Не используйте аксессуары, запасные части или другие компоненты, не поставляемые производителем! Производитель не несет ответственности за безопасность, если используются запасные части, отличные от оригинальных для утвержденного типа.
- Не вносите изменения и модификации в конструкцию! При необходимости обратитесь к дилеру или в авторизованный сервисный центр для консультации и ремонта.
- Не надевайте на изделие дополнительные шнуры или завязки, чтобы избежать удушья!
- Не используйте изделие, если вы обнаружите недостающие или поврежденные детали!
- Не позволяйте детям младше 3 лет присутствовать перед полной сборкой изделия во избежание доступа к мелким и разобраным деталям!
- После распаковки изделия удалите все упаковочные материалы. Они не игрушка; не позволяйте детям играть с ними.
- Беречь от огня! Не употребляйте изделие вблизи прямых источников тепла - отопительные приборы, плиты или открытый огонь.
- Не храните продукт во влажных местах и под прямыми солнечными лучами!

ДЕТАЛИ

СМОТРИТЕ РИСУНКИ PD-A и PD-B:

СМОТРИТЕ РИСУНОК PD-A: 1. Кнопка для складывания/раскладывания коляски 2. Ручка 3. Кнопка для регулировки сиденья 4. Кнопка для отсоединения сиденья от рамы 5. Корзина для принадлежностей 6. Задние шины 7. Передние шины 8. 5-точечный ремень безопасности 9. доска безопасности.

СМОТРИТЕ РИСУНОК PD-B: 1.Шосси 2. Передние колеса 3. Задние колеса 4. Защитная доска 5. Крышка для ног 6. Ось

СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1.РАСКЛАДЫВАНИЕ РАМЫ КОЛЯСКИ - РИСУНКИ 1-2: Откройте раму, отпустив боковой защитный замок (кнопка складывания/раскладывания), как показано на рис. 1. Потяните ручку вверх, пока трубка не достигнет конечного положения (рис. 2).

2.ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЗАДНИХ КОЛЁС - РИСУНКИ 3-6: Установите шайбу на ось. Совместите заднее колесо с подставкой оси и установите. Совместите В-образный металлический кронштейн с отверстием на конце оси и вставьте его, чтобы зафиксировать заднее колесо. Поместите колпачок на колесо и нажимайте до тех пор, пока колесо не зафиксируется. Аккуратно подсоедините собранный рычаг заднего тормоза к задней раме и зафиксируйте его, пока не услышите щелчок.

3.ПРИСОЕДИНЕНИЕ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС - РИСУНКИ 7-8: Вставьте переднее колесо в отверстие передней рамы, как показано на рис. 8. Зафиксируйте, пока не услышите щелчок. Чтобы разобрать передние колеса, нажмите кнопку и колеса быстро высвобождаются путём вывода.

4.МОНТАЖ СИДЕНЬЯ - РИСУНКИ 9-10: Совместите адаптеры сиденья с отверстиями на раме. Установите сиденье (Рисунок 9). Вы должны услышать щелчок, когда сиденье фиксируется на месте. Чтобы отсоединить сиденье от рамы, нажмите на нижнюю кнопку, указанную на рисунке 10, и поднимите сиденье вверх. На внутренней стороне рамы имеется стопорный механизм, который делает сиденье еще более устойчивым.

5.УСТАНОВКА КРЫШКИ ДЛЯ НОГ - РИСУНКИ 11-12: Закрепите крышку для ног с помощью кнопок "тик-так". Чтобы завершить установку чехла, застегните все кнопки над подлокотником.

6.УСТАНОВКА БАМПЕРА – РИСУНКИ 13-14: Поместите оба конца бампера в двух боковых отверстиях рамы. Зафиксируйте бампер, пока не услышите щелчок. Чтобы удалить бампер, нажмите кнопку выпуска с обеих сторон рамы, и в то же время потяните.

7.ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ - РИСУНКИ 15-16: С обеих сторон спинки сиденья расположена система ремней для изменения положения коляски (из лежачего в сидячее и наоборот). Застегните ремни под сиденьем, чтобы перевести коляску в сидячее положение. Растегните ремни, чтобы переключить коляску в режим сна.

8.ИЗМЕНЕНИЕ НАКЛОНА СИДЕНЬЯ - РИСУНКИ 17-18: Чтобы отрегулировать наклон сиденья, нажмите кнопку на внешней стороне сиденья и переместите его вверх или вниз.

9.РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СИДЕНЬЯ - РИСУНКИ 19-20: Нажмите кнопку на системе ремней на спинке сиденья и переместите ее вверх, чтобы отрегулировать сиденье в положение сидя. Нажмите на кнопку системы ремней и переместите ее вниз, чтобы установить сиденье в горизонтальное положение.

10.ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ СИДЕНЬЯ – РИСУНКИ 21-24: Чтобы изменить направление прогулочного блока, нажмите кнопку. Потяните прогулочный блок, затем переверните его в предпочитаемую вами сторону, и положите его обратно в предназначенные отверстия.

11.РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ – РИСУНКИ 25-26: Чтобы отрегулировать подставку для ног в желаемое положение, одновременно нажмите кнопки с обеих сторон подножки и переместите ее вверх или вниз.

12.РАСКЛАДЫВАНИЕ СОЛНЦЕЗАЩИТНОГО КОЗЫРЬКА - РИСУНОК 27: Откройте козырек, хорошо расправьте его и опустите боковые опоры.

13.ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 5-ТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ – РИСУНОК 28: Выполните действия, указанные на рисунке 28. Чтобы пристегнуть ремень, вставьте оба фиксатора на пояском ремне в пряжку с обеих сторон — они должны щелкнуть при правильном положении. Плечевые ремни размещаются следующим образом: металлические фиксаторы собираются и вставляются в пряжку. Раздвижные регуляторы размещаются и должны быть тщательно отрегулированы с каждой стороны так, чтобы ремень затягивался вокруг вашего ребёнка, не вызывая никакого дискомфорта. Чтобы растегнуть ремень, нажмите кнопку на пряжке и потяните, чтобы открыть.

14.СКЛАДЫВАНИЕ РАМЫ КОЛЯСКИ - РИСУНКИ 29-32: Перед складыванием коляски необходимо задействовать парковочное устройство, сложить солнцезащитный козырек и опорожнить багажную корзину. Одновременно нажмите палец и кнопку на механизме складывания коляски. Нажмите на ручку вперед, пока коляска не сложится.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Регулярно проверяйте замки, тормоза, ремни безопасности и крепеж, муфты и механизмы блокировки, чтобы убедиться, что они не повреждены, не повреждены и не повреждены. **2.** Если вы обнаружили ослабленные, порванные или поврежденные детали, они должны быть отремонтированы в авторизованной мастерской или заменены оригинальными деталями. В противном случае гарантия на корзину будет аннулирована. **3.** Не вносите изменения в конструкцию и не заменяйте изношенные детали неподходящими или оригинальными. Это может привести к неисправности коляски и травмировать вашего ребенка. А также аннулировать гарантию корзины. **4.** Для очистки ткани, загрязненных пластиковых или металлических частей изделия используйте мягкую хлопчатобумажную ткань или губку, смоченную водой. **5.** Никогда не чистите препаратами, содержащими абразивные частицы, аммиак, отбеливатель или спирт. НЕ мойте в стиральной машине съемные детали и принадлежности - зонтик от солнца и т. Д., Так как это может привести к их повреждению. В противном случае гарантия будет недействительной. **6.** После чистки всегда дайте тележке полностью высохнуть, а затем используйте или храните ее. **7.** Храните тележку в помещении. Воздействие на окружающую среду - морской воздух, засоленные дороги, кислотные дожди и т. Д., А также хранение вне помещений приводят к коррозии.

8. Не храните тележку во влажной среде. Если вы использовали тележку во влажной среде, вы должны раскрыть ее, высушить сухой тканью и дать ей полностью высохнуть. Можно плесень появляется на тележке, если вы держите ее влажной. **9.** Чрезмерное пребывание на солнце способствует более быстрому старению пластиковых деталей и выцветанию ткани. **10.** Не кладите на тележку другие предметы - багаж и хозяйственные сумки, сумки и т. Д. При использовании или хранении, поскольку это может привести к его повреждению и причинению вреда ребенку. Следуя этой инструкции, гарантия аннулируется.

Сделано для MONI

Производитель и импортер: Мони Трейд ООД

Адрес: Болгария, г. София, кв. Требич, ул. Доло 1

Тел: 02/ 936 07 90; web: www.moni.bg

IMPORTANT! PASTRATI PENTRU REFERINTE VIITOARE!

CITITI CU ATENTIE! CONTINE INFORMATII IMPORTANTE, SFATURI SI RECOMANDARI CU PRIVIRE LA PRODUS SI UTILIZAREA IN STARE DE SIGURANTA.

ATENȚIE! DIAGramele si figurile din aceasta instructiune sunt doar ilustrative si orientative. PRODUSUL PE CARE L-ATI ACHIZITIONAT POATE DIFERI DE ACESTEA.

Acest carucior este potrivit pentru bebelusii si copiii in varsta cuprinsa intre 0 si 3 ani sau pana la 15 kg (oricare dintre acestea va survine mai intai).

Caruciorul este fabricat in conformitate cu cerintele Standardului european EN 1888-1:2018+A1:2022 – “Obiecte pentru cresterea copiilor mici. Mijloace de transport cu rotile pentru copii. Partea 1: Carucioare de copii si cos pentru carucior de copii”.

ATENȚIE! Copilul dumneavoastra va fi protejat la maxim daca respectati sfaturile si recomandările continute in instructiune! Acordati atentie avertismentelor si asigurati toate masurile necesare de precautie, pentru a preveni riscul de ranire sau vatamare a copilului si pentru a asigura siguranta si securitatea acestuia! Dumneavoastra sunteti responsabil pentru siguranta copilului, daca nu respectati si nu va conformati cu aceste instructiuni si recomandari! Asigurati-va ca persoana care utilizeaza caruciorul cunoaste si respecta instructiunile. Nu folositi componente sau accesorii pentru carucior, care nu sunt aprobate de catre producator sau distribuitor, deoarece acest lucru poate pune in pericol copilul dumneavoastra si poate duce la anularea garantiei caruciorului.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTISMENTE PENTRU O UTILIZARE SIGURĂ

AVERTISMENTE

- IMPORTANT: CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI PENTRU CONSULTATII VIITOARE.
- NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT!
- ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE SUNT ÎNCHISE ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL.
- PENTRU A EVITA RĂNIREA COPILULUI, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACESTA ESTE LA DISTANȚĂ ATUNCI CÂND PLIAȚI ȘI DEPLIAȚI ACEST PRODUS.
- NU LĂSAȚI COPILUL SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS.
- UTILIZAȚI CENTURILE DE SIGURANȚĂ DE ÎNDATĂ CE COPILUL DVS. POATE STA ÎN ȘEZUT FĂRĂ AJUTOR.
- ACEST SCAUN DE CĂRUCIOR NU ESTE ADECVAT PENTRU COPII MAI MICI DE 6 LUNI.
- UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE PRINDERE.
- ÎNAINTE DE UTILIZARE VERIFICAȚI DACĂ DISPOZITIVELE DE FIXARE DE LA LANDOU, SCAUNUL CĂRUCIORULUI SAU SCAUNUL AUTO SUNT CUPLATE ÎN MOD CORESPUNZĂTOR.
- ACEST PRODUS NU ESTE RECOMANDAT A FI UTILIZAT ÎN TIMP CE ALERGAȚI SAU VĂ PLIMBAȚI PE ROLE.
- SCOICA (FUNCȚIA PENTRU NOU NASCUȚI) ESTE PREVĂZUTĂ PENTRU A SE FOLOSI DE UN COPIL CARE NU POATE SĂ SE RIDICE SINGUR ÎN FUND, NU POATE SĂ SE ROSTOGOLEASCĂ SAU SĂ SE RIDICE ÎN MÂINI ȘI GENUNCHI. GREUTATE MAXIMĂ AL COPILULUI: 9 KG.
- Folosiți landoul pentru copil cu greutate nu mai mare de 15 kg.
- Utilizati cosul numai si doar pe suprafete rigide, orizontale si uscate!
- Niciodata nu folositi cosul pe suport!
- Pentru copil nou-nascut, utilizati pozitia cea mai inclinata a spatarului!
- Folositi pozitia spatarului scaunului pentru pozitia de sedere a copilului dupa implinirea varstei de 6 luni!
- feriti de foc!
- Nu ridicati produsul prin cadrul barei de protectie!
- Asamblarea produsului trebuie efectuata numai de catre adult!
- Dispozitivul de parcare trebuie actionat intotdeauna la asezarea si scoaterea copilului din carucior!
- Inainte de utilizare, asigurati-va ca centurile de siguranta sunt montate si reglate in mod corespunzator.
- Nu asezati in cos saltea suplimentara cu grosime de peste 20 mm!
- Sarcina maxima a cosului de bagaj nu trebuie sa depaseasca 2kg!
- Sarcina maxima a gentii pentru bagaj (in cazul in care astfel se foloseste) nu trebuie sa depaseasca 2 kg!
- Nu supraincarcati caruciorul!



- Toate bunurile care urmează să fie plasate în suportul pentru pahare nu trebuie să cântărească mai mult de 0,5 kg.
- Dispozitivul de parcare trebuie actionat întotdeauna la așezarea și scoaterea copilului din carucior!
- Înainte de utilizare, asigurați-vă ca centurile de siguranță sunt montate și reglate în mod corespunzător.
- Nu așezați în cos saltea suplimentară cu grosime de peste 20 mm!
- Sarcina maximă a cosului de bagaj nu trebuie să depășească 2 kg!
- Sarcina maximă a gâții pentru bagaj (în cazul în care astfel se folosește) nu trebuie să depășească 2 kg!
- Nu supraincarcați caruciorul!
- Orice greutate, agățată și/sau fixată de maner, bară, spatele spătarului, coperina și/sau părțile laterale ale caruciorului, poate reflecta asupra stabilității caruciorului!
- Nu așezați obiecte cu greutate mai mare de 0,45 kg în buzunarul copertinei. Caruciorul și cosul de iarnă sunt destinate pentru a transporta un singur copil!
- Nu utilizați piese de schimb și alte componente, care nu sunt livrate de către producător! Producătorul nu își asumă responsabilitate pentru siguranță, în cazul în care sunt folosite piese de schimb, altele decât cele originale sau recomandate de producător.
- Nu face schimbări și modificări pe structură! Dacă este necesar, contactați distribuitorul sau centrul de service autorizat pentru consultanță și reparații.
- Scaunul auto pentru copii nu înlocuiește cosul sau patul pentru copii. Dacă copilul are nevoie de somn, acesta trebuie așezat în carucior de copii potrivit, cos sau patut pentru copii.
- Nu utilizați produsul la depistarea unor piese defectate sau lipsă!
- Nu permiteți prezenta copiilor sub 3 ani, înainte de asamblarea completă a produsului, pentru a evita accesul la piesele mici și dezamblate!
- Nu amplasați pe produs cabluri sau conexiuni suplimentare, pentru a evita riscul de sufocare!
- Nu folosiți caruciorul pe trepte sau scări rulante și aveți mare grijă atunci când coborâți sau urcați pe trotuar sau trepte.
- Pastrati ambalajele din nailon departe de copii, pentru a evita riscul de sufocare!
- Nu depozitați produsul în locuri umede și la lumina directă a soarelui!

COMPONENTE

VEZI FIGURILE PD-A și PD-B:

VEZI FIGURA PD-A: 1. Buton de apăsare pentru plierea/dezvoltarea căruciorului 2. Mâner 3. Buton de apăsare pentru reglarea scaunului 4. Buton pentru eliberarea scaunului din cadru 5. Coșul pentru accesorii 6. Coșul pentru accesorii Anvelope spate 7. Anvelope față 8. Centură de siguranță în 5 puncte 9. Tablă de siguranță.

VEZI FIGURA PD-B: 1. Cadru 2. Roți față 3. Roți spate 4. Bord de siguranță 5. Capacul pentru picioare 6. Axă

ASAMBLARE

1. DEPLIEREA CADRULUI CARUCIORULUI – FIGURILE 1-2: Depliați cadrul prin eliberarea sistemului de blocare lateral (butonul de pliere/depliere) așa cum este arătat în figura 1. Trageți manerul în sus până când tubul va ajunge în poziția finală (figura 2). Trebuie să auziți un sunet clic, atunci când tubul se cuplează (figura 4).

2. MONTAREA ROTILOR SPATE – FIGURILE 3-6: Asamblarea roților din spate: Puneți o saibă pe axa. Aliniați roata din spate cu suportul axei și poziționați. Aliniați brida metalică în forma de B cu orificiul de la capatul axei și introduceți pentru a fixa roata din spate. Montați capacul decorativ pe roata și apăsați până când roata se fixează. Conectați bine maneta asamblată a franiei spate de cadrul din spate și fixați până când veți auzi un sunet clic.

3. MONTAREA ROTILOR FATA – FIGURI 7-8: Introduceți roata din față în orificiul cadrului față, așa cum este arătat în figura 8. Fixați până când veți auzi un sunet clic. Pentru a demonta roțile din față, apăsați butonul și roțile se eliberează în mod rapid prin extragere.

4. MONTAJUL ȘEZUTULUI/SACULUI - FIGURILE 9-10: Aliniați adaptoarele scaunului cu găurile de pe cadru. Instalați scaunul (figura 9). Ar trebui să auziți un clic atunci când scaunul se blochează în poziție. Pentru a deconecta scaunul de cadru, apăsați butonul de jos indicat în figura 10 și ridicați scaunul. Există un mecanism de blocare pe partea interioară a cadrului pentru a face scaunul și mai stabil.

5. INSTALAREA COPERTURII PICIOARELOR - FIGURILE 11-12: Fixați capacul piciorului cu ajutorul butoanelor tic-tac. Pentru a termina montarea capacului, fixați toți butoanele de deasupra cotierei.

6. INSTALARE BARĂ DE PROTECȚIE - FIGURILE 13-14 : Așezați ambele capete ale bării de protecție în cele două orificii de pe părțile cadrului. Fixați bara de protecție până auziți un sunet de "click". Pentru a dezinstala bara de protecție, apăsați pe butoanele din ambele părți ale cadrului și în același timp trageți în sus.

7.SCHIMBAREA ȘEZII - FIGURILE 15-16: Pe ambele părți ale spatelui scaunului există un sistem de curele pentru a schimba poziția căruciorului (de la culcat la așezat și invers). Legați curelele de sub scaun pentru a seta căruciorul în modul șezut. Desfaceți curelele pentru a trece la modul somn.

8.SCHIMBAREA ÎNCLINĂRII ȘEZUTULUI - FIGURILE 17-18: Pentru a regla înclinarea scaunului, apăsați butonul de pe partea exterioară a scaunului și deplasați-l în sus sau în jos.

9.REGLAREA ÎNCLINĂRII SEATULUI - FIGURILE 19-20: Apăsați butonul de pe sistemul de curele de pe spatele scaunului și deplasați-l în sus pentru a regla scaunul în poziția așezat. Apăsați butonul sistemului de curele și deplasați-l în jos pentru a regla scaunul în poziția orizontală.

10. SCHIMBARE DE DIRECȚIE SCOICII - FIGURILE 19-20 : Pentru a schimba direcția scoicii apăsați butonul, cum este arătat în Figură F. Trageți scoica, după care întorceți-o în direcția pe care o doriți și puneți-o înapoi în orificiile prevăzute.

11.REGLAREA SUPTULUI PENTRU PICIOARE – FIGURILE 25-26: Pentru a regla suportul pentru picioare în poziția dorită, apăsați simultan butoanele de pe ambele părți ale suportului pentru picioare și comutați în sus sau în jos.

12. DEPLIEREA COPERTINEI – FIGURĂ 27: Deschideți copertina, depliați bine și apăsați în jos suporturile laterale.

13. Utilizare centurii de siguranță cu 5 puncte de prindere - FIGURĂ 28: Urmăriți pașii arătați în Figura E. Pentru a prinde centura, introduceți cele două urechiușe ale centurii pentru mijloc în catarama prin ambele părți – trebuie să se audă un sunet de "click" când sunt fixate în mod corect. Centurile pentru umeri se fixează când ambele urechiușe metalice se unesc și se introduc în catarama. Dispozitivele de reglare mobile se pun și se reglează cu atenție din ambele părți în așa fel, ca centurile să fie prinse pe lângă copil fără a-i crea disconfort. Pentru a elibera centurile, apăsați butonul de pe catarama și trageți pentru a deschide.

14. PLIEREA CADRULUI CARUCIORULUI – FIGURILE 29-32: Înainte de a plia caruciorul, trebuie să cuplați dispozitivul pentru parcare, să pliați copertina și să goliti cosul de bagaj. Apăsați în mod simultan parghia și butonul de pe mecanismul de pliere al caruciorului. Apăsați manerul înainte până când caruciorul se pliază. Blocati dispozitivul de fixare.

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA

1. Verificați în mod regulat dispozitivele pentru blocare, frânele, centurile de siguranță și încheieturile, îmbinările și elementele de fixare, pentru a vă asigura ca toate piesele sunt în stare bună de funcționare, nu sunt uzate și nici defecte.
2. Dacă descoperiți piese slăbite, desprinse sau defecte, ele trebuie să fie reparate de către un service autorizat sau înlocuite cu piese originale. În caz contrar, garanția pentru cărucior poate fi anulată.
3. Nu aduceți modificări la construcția și nu înlocuiți piesele uzate cu altele, care nu sunt potrivite și nu sunt originale. Acest lucru poate duce la funcționarea defectuasă a produsului și accidentarea copilului dumneavoastră. De asemenea, astfel de intervenții neautorizate pot duce la anularea garanției căruciorului.
4. Pentru a curăța rama, părțile murdare de plastic sau de metal, folosiți o cârpă moale din bumbac sau burete, umezite cu apă.
5. Niciodată nu curățați cu substanțe care conțin particule abrazive, amoniac, înalbitor sau spirt. NU spălați la mașina de spălat rufe piesele sau accesoriile detașabile – copertină sau altele, deoarece acest lucru poate duce la defectarea lor. În caz contrar, garanția vă fi anulată.
6. După ce ați curățat căruciorul, întotdeauna lăsați-l să se usuce complet și depăzați-l de la depozit.
7. Pastrați căruciorul în spații închise – la interior. Condițiile din mediul inconjurător – aerul mării, drumuri acoperite cu sare, ploaie și altele, dar precum și depozitul în exterior, pot duce la apariția coroziunii.
8. Nu depozitați căruciorul într-un mediu umed. În caz că ați folosit căruciorul în mediu umed, trebuie să-l depliați, să-l ștergeți cu o cârpă uscată și să-l lăsați să se usuce complet în mod natural. Este posibil să apară mușcături, dacă depozitați căruciorul umed.
9. Expunerea exagerată la soare de asemenea poate duce la îmbătrânirea timpurie a pieselor de plastic și pierderea culorilor tapetierii.
10. Nu lăsați alte obiecte pe cărucior – genți cu bagaj sau cumpărături și altele când îl folosiți sau când îl depozitați, deoarece aceste obiecte îl pot defecta și să se ajungă la accidentarea copilului în el. Dacă nu urmați această instrucțiune, garanția se anulează.

Produs pentru MONI

Produsător și Importator: Moni Trade S.R.L.; **Adresă:** Bulgaria, oraș Sofia, Trebic, str. Dolo nr. 1

Telefon: 02/936 07 90 ; **Web:** www.moni.bg

IMPORTANTE! CONSERVA PER RIFERIMENTI FUTURI!

LEGGI ATTENTAMENTE! CONTIENE INFORMAZIONI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI PER IL PRODOTTO E IL SUO UTILIZZO SICURO.

ATTENZIONE! GLI SCHEMI E LE FIGURE IN QUESTE ISTRUZIONI SONO ESCLUSIVAMENTE ILLUSTRATIVE E DI GUIDA. IL PRODOTTO ACQUISTATO PUÒ ESSERE DIVERSO DA ESSI. Il produttore si riserva il diritto di modificare qualsiasi parte del prodotto senza preavviso.

Questo passeggino è adatto a neonati e bambini di età compresa tra 0 e 3 anni o fino a 15 kg (a seconda di quale condizione si verifichi per prima).

Il passeggino è prodotto in conformità ai requisiti degli standard europei EN 1888-1:2018+A1:2022 - "Articoli per allevare i bambini piccoli. Mezzi di trasporto su ruote per bambini. Parte 1: Carrozze e passeggini".

AVVERTENZA! Il vostro bambino sarà protetto al massimo se seguirete le istruzioni e le raccomandazioni contenute nel presente libretto! Prestare attenzione alle avvertenze e prendere tutte le precauzioni necessarie per evitare il rischio di lesioni o danni al bambino e per garantire la sua sicurezza! Se non si osservano e non si rispettano queste istruzioni e raccomandazioni, si è responsabili della sicurezza del bambino! Assicurarsi che tutti coloro che utilizzano il passeggino conoscano le istruzioni e le seguano. Non utilizzare parti o accessori per il passeggino non approvati dal produttore o dal distributore, in quanto ciò potrebbe mettere a rischio il bambino e invalidare la garanzia del passeggino.

RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE PER UN UTILIZZO SICURO

ATTENZIONE!

- **IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**
- **NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO.**
- **PRIMA DELL' USO ASSICURARSI CHE TUTTI I MECCANISMI DI BLOCCAGGIO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.**
- **PER EVITARE LESIONI O FERIMENTI ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA DURANTE LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA DEL PRODOTTO.**
- **NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON QUESTO PRODOTTO.**
- **USARE IL SISTEMA DI RITENUTA NON APPENA IL BAMBINO È IN GRADO DI RIMANERE SEDUTO DA SOLO.**
- **QUESTA SEDUTA NON È ADATTA PER BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 6 MESI.**
- **UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA.**
- **PRIMA DELL' USO CONTROLLARE CHE I MECCANISMI DI AGGANCIO DELLA SEDUTA, DELLA NAVICELLA O DEL SEGGIOLINO AUTO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.**
- **QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE.**
- Utilizzare il prodotto per un bambino di peso non superiore a 15 kg.
- Il portabebe` (funzione per neonati) è progettato per l'uso da parte di un bambino che non è in grado di stare seduto senza assistenza, di ridedorsi e di stare sulle mani e sulle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.
- Non lasciare un materasso extra di spessore superiore a 20 mm nel portabebe` (da neonati).
- Per un neonato, utilizzare la posizione più bassa dello schienale.
- Non sovraccaricare il passeggino! Altrimenti potrebbe ribaltarsi e il bambino potrebbe rimanere ferito.
- Qualsiasi carico posizionato e/o attaccato alla maniglia, alla sponda, allo schienale, alla cappottina e/o ai lati del passeggino può comprometterne la stabilità! Non inserire nella tasca della cappottina oggetti di peso superiore a 0,45 kg.
- Il carico massimo del cestino portabagagli non deve superare i 2 kg. Non sovraccaricare il cestino dei bagagli e non usarlo per trasportarvi bambini. La mancata osservanza di queste istruzioni invalida la garanzia del passeggino.
- Il carico massimo del borsone non deve superare i 2 kg.
- Il passeggino e la cesta sono progettati per essere utilizzati da un solo bambino.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il passeggino sia correttamente e completamente dispiegato, che tutte le parti siano in buono stato di funzionamento e che siano fissate correttamente nella posizione selezionata. Interrompere l'uso in caso di giunti usurati o allentati, parti danneggiate o mancanti.
- Fissare sempre l'imbracatura tra le gambette e la cintura in vita per garantire la massima protezione e sicurezza quando il bambino inizia ad alzarsi sulle braccia e sulle gambe da solo.
- Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili. Prestare attenzione quando si scende o si sale da un marciapiede o da un gradino. Pericolo di perdita di controllo sul prodotto e di caduta del bambino. Un impatto più violento contro un bordo del marciapiede può compromettere la resistenza della struttura e degli elementi di montaggio.



- Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili. Prestare attenzione quando si scende o si sale da un marciapiede o da un gradino. Pericolo di perdita di controllo sul prodotto e di caduta del bambino. Un impatto più violento contro un bordo del marciapiede può compromettere la resistenza della struttura e degli elementi di montaggio.
- Evitare l'uso in prossimità di specchi d'acqua (piscine, ecc.).
- Tutte le merci da inserire nel portabicchieri non devono pesare più di 0,5 kg.
- Non utilizzare su terreni irregolari, superfici ghiaiose, in aree erbose (su prati o pascoli), in aree fangose.
- Non permettere al bambino di stare in piedi nel passeggino, di arrampicarsi o di appendersi ad esso.
- Il seggiolino auto non sostituisce la culla o il lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere messo in un passeggino, in una culla o in un lettino adatti.
- Il montaggio, il ripiegamento e lo spegnimento del passeggino devono essere eseguiti esclusivamente da un adulto.
- Non utilizzare accessori, parti di ricambio e altri componenti non forniti dal produttore! Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per la sicurezza nel caso in cui vengano utilizzati pezzi di ricambio diversi da quelli originali ed omologati o raccomandati dal costruttore stesso.
- Non apportare modifiche o cambiamenti alla costruzione! Se necessario, contattare il rivenditore o il servizio di assistenza autorizzato per la consulenza e la riparazione.
- Non collocare corde o lacci supplementari sul prodotto per evitare il rischio di strangolamento.
- Non utilizzare il prodotto se si riscontrano parti mancanti o danneggiate.
- Non consentire la presenza di bambini di età inferiore ai 3 anni prima di aver assemblato completamente il prodotto per evitare l'accesso alle parti piccole e smontate.
- Dopo aver disimballato il prodotto, rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Non sono un giocattolo e non lasciare che i bambini ci giochino.
- Tenere lontano dal fuoco. Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di calore dirette - stufe, fornelli o fiamme libere.
- Non conservare il prodotto in luoghi umidi o alla luce diretta del sole.

PARTI

VEDI FIGURE PD-A e PD-B:

VEDI FIGURA PD-A: 1. Pulsante per piegare/sganciare il passeggino 2. Maniglia 3. Pulsante per la regolazione della seduta 4. Pulsante per sganciare la seduta dal telaio Pulsante per sganciare il seggiolino dal telaio 5. Cestino per gli accessori 6. Pneumatici posteriori 7. Pneumatici anteriori 8. Cintura di sicurezza a 5 punti 9. Tavola di sicurezza.

VEDI FIGURA PD-B: 1. Scatola 2. Ruote anteriori 3. Ruote posteriori 4. Tavola di sicurezza 5. Copripiedi 6. Assale

ASSEMBLAGGIO E USO

1. DISPIEGAMENTO DEL TELAIO DEL PASSEGGINO - FIGURE 1-2: Procedere all'apertura del telaio rilasciando il fermo di sicurezza laterale (pulsante di ripiegamento/dispiegamento), come illustrato nella Figura 1. Tirare la maniglia verso l'alto finché il tubo non raggiunge la posizione terminale (Figura 2). Si dovrebbe sentire uno scatto quando il tubo viene incastrato (Figura 4).

2. FISSAGGIO DELLE RUOTE POSTERIORI - FIGURE 3-6: Inserire una rondella nell'assale. Allineare la ruota posteriore con il supporto dell'assale e inserirla. Allineare la staffa metallica a forma di B con il foro all'estremità dell'asse e posizionarla per fissare la ruota posteriore. Posizionare un cerchione decorativo sulla ruota e premere finché la ruota non si blocca. Agganciare bene la leva del freno posteriore al telaio posteriore e bloccarla fino a quando non si sentirà uno scatto.

3. MONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI - FIGURE 7-8: Inserire la ruota anteriore nell'apertura del telaio anteriore come mostrato nella Figura 8. Bloccare fino a sentire un clic. Per smontare le ruote anteriori, premere il pulsante e le ruote si sganciano rapidamente tirandole.

4. MONTAGGIO DEL SEDILE - FIGURE 9-10: Allineare gli adattatori del sedile ai fori sul telaio. Installare il sedile (Figura 9). Si dovrebbe sentire uno scatto quando il sedile si blocca in posizione. Per scollegare il sedile dal telaio, premere il pulsante inferiore indicato nella Figura 10 e sollevare il sedile. All'interno del telaio è presente un meccanismo di bloccaggio che rende il sedile ancora più stabile.

5. INSTALLAZIONE DEL COPRIGOMITO - FIGURE 11-12: Fissare il coprigambe con i bottoni a pressione. Per completare il montaggio del rivestimento, fissare tutti i bottoni sopra il bracciolo.

6. Montaggio della barra di sicurezza - FIGURE 13-14 : Inserire le due estremità della barra di sicurezza nei due fori laterali del telaio. Fissare la barra di sicurezza in modo da sentire uno scatto. Per rimuovere la barra di sicurezza, premere il pulsante di sblocco su entrambi i lati del telaio e tirare contemporaneamente.

- 7.CAMBIO DI SEDUTA - FIGURE 15-16:** Su entrambi i lati dello schienale del sedile è presente un sistema di cinghie per cambiare la posizione del passeggino (da sdraiato a seduto e viceversa). Allacciare le cinghie sotto la seduta per impostare il passeggino in modalità seduta. Sganciare le cinghie per passare alla modalità riposo.
- 8.MODIFICA DELL'INCLINAZIONE DEL SEDILE - FIGURE 17-18:** Per regolare l'inclinazione del sedile, premere il pulsante all'esterno del sedile e spostarlo verso l'alto o verso il basso.
- 9.REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DEL SEDILE - FIGURE 19-20:** Premere il pulsante del sistema di cinghie sul retro del sedile e spostarlo verso l'alto per regolare il sedile in posizione seduta. Premere il pulsante del sistema di cinghie e spostarlo verso il basso per regolare il sedile in posizione orizzontale.
- 10.CAMBIARE LA DIREZIONE DEL PORTABEBE` - FIGURE 21-24:** Per cambiare la direzione del portabebè, premere il pulsante come indicato alla Figura F. Estrarre il cestino, quindi girarlo sul lato preferito e reinserirlo negli appositi fori.
- 11.REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI - FIGURE 25-26:** Per regolare il poggiapiedi nella posizione desiderata, premere contemporaneamente i bottoni su entrambi i lati del poggiapiedi e spostarlo verso l'alto o verso il basso.
- 12.DISPIEGAMENTO DEL TETTuccio - FIGURA 27:** Aprire il tettuccio, distenderlo bene e spingere verso il basso gli appoggi laterali.
- 13. UTILIZZO DELLA CINTURA DI SICUREZZA A 5 PUNTI - FIGURA 28:** Seguire i passaggi dimostrati alla Figura 28. Per fissare la cintura, inserire le due linguette della cintura sopra le cosce nella fibbia su entrambi i lati - dovrebbero scattare una volta se inserite correttamente. Le cinture per le spalle si montano unendo le linguette metalliche e inserendole nella fibbia. I regolatori scorrevoli sono montati e devono essere regolati con cura su ogni lato, in modo che la cintura sia tesa intorno al bambino senza causargli disagio. Per sganciare la cintura, premere il pulsante della fibbia e tirare per aprirla.9. Sganciare la cintura.
- 14.RIPIEGAMENTO DEL TELAIO DEL PASSEGGINO - FIGURE 29-32:** Prima di ripiegare il passeggino, è necessario azionare il dispositivo di parcheggio, ripiegare il tettuccio e svuotare il cestino dei bagagli. Premere contemporaneamente il tasto e il pulsante del meccanismo di ripiegamento. Spingere la maniglia in avanti fino a ripiegare il passeggino.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Controllate regolarmente i dispositivi di chiusura, i freni, le cinture di sicurezza e gli elementi di fissaggio, i giunti e i meccanismi di bloccaggio per assicurarvi che siano in buone condizioni, non usurati o danneggiati.
2. Se si trovano parti allentate, rotte o danneggiate, devono essere riparate da un centro di assistenza autorizzato o sostituite con parti originali. In caso contrario, la garanzia del passeggino sarà annullata.
3. Non apportare modifiche alla struttura e non sostituire le parti usurate con parti non adatte e non originali. Ciò può causare il malfunzionamento del passeggino e lesioni al bambino. Inoltre, rende nulla la garanzia del passeggino.
4. Per pulire la tappezzeria, le parti sporche in plastica o in metallo, utilizzare un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua.
5. Non pulire mai con detergenti contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol. NON lavare in lavatrice le parti e gli accessori rimovibili (cappottina, ecc.) perché potrebbero danneggiarsi. In difetto, la garanzia sarà annullata.
6. Lasciare sempre asciugare completamente il passeggino una volta pulito e successivamente utilizzarlo o riporlo per l'immagazzinamento.
7. Conservare il passeggino al coperto. Gli agenti ambientali (aria di mare, strade cosparse di sale, piogge acide, ecc.) nonché lo stoccaggio all'aperto provocano la corrosione.
8. Non conservare il passeggino in un ambiente umido. Se il passeggino è stato utilizzato in un ambiente umido, è necessario dispiegarlo, asciugarlo con un panno asciutto e lasciarlo asciugare completamente in modo naturale. Se il passeggino viene tenuto umido, può formarsi della muffa.
9. L'eccessiva esposizione al sole contribuisce a un più rapido invecchiamento delle parti in plastica e allo sbiadimento dei rivestimenti.
10. Quando si utilizza o si mette in deposito il passeggino, non appoggiare altri oggetti sul passeggino (bagagli, borse della spesa, borsette, ecc.), in quanto ciò potrebbe danneggiarlo e provocare lesioni al bambino che vi si trova. La mancata osservanza di queste istruzioni invalida la garanzia.

Prodotto per MONI

Produttore e importatore: Moni Trade S.R.L.

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, Via "Dolo", n° 1

Tel: 02/936 07 90; Web: www.moni.bg

UPOZORENJE! SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU!

PAŽLJIVO PROČITATE! SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE, UPUTSTVA I PREPORUKE O PROIZVODU I ZA NJEGOVO BEZBEDNU UPOTREBU.

UPOZORENJE! ŠEME I SLIKE U OVOM PRIRUČNIKU PREDSTAVLJAJU SAMO PRIMERE. PROIZVOD KOJI STE KUPILI MOŽE DA SE RAZLIKUJE OD OVIH. Proizvođač zadržava pravo da promeni bilo koji deo proizvoda bez prethodne najave.

Ova kolica su pogodna za bebe i decu uzrasta od 0 do 3 godine ili do 15 kg (ono što nastupi ranije).

Kolica su proizvedena u skadu sa zahtevima Evropskog standarda EN 1888-1:2018+A1:2022 - Proizvodi za dojenčad i malu decu -- Dečja kolica -- 1. deo: Sklopiva kolica i kolica za novorođenčad.

PAŽNJA! Ako pratite uputstva iz ovog priručnika, Vaše dete će biti maksimalno zaštićeno! Obratite pažnju na upozorenja i preduzmite sve neophodne mere bezbednosti da biste sprečili rizik od ozleda ili oštećenja deteta i da biste osigurali njegovu bezbednost! Ako ne poštujete i ne pratite ova uputstva i preporuke.

Vi snosite odgovornost o bezbednosti Vašeg deteta! Uverite se da svako ko koristi ova kolica je upoznat sa uputstvima i poštuje ih. Nemojte koristiti delove ili dodatke za kolica koje nisu odobreni od strane proizvođača ili distributera, jer to može dovesti Vaše dete u opasnost i poništiti garanciju na kolica.

BEZBEDNOSNE PREPORUKE I UPOZORENJA

UPOZORENJE!

• **PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA DA BISTE OBEZBEDILI PRAVILNU UPOTREBU KOLICE I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU.**



- **NIKADA NE OSTAVLJAJTE DETE BEZ NADZORA.**
- **UVERITE SE DA SU SVI UREĐAJI ZA ZAKLJUČIVANJE AKTIVIRANI PRE UPOTREBE.**
- **DETE DRŽITE NA SIGURNOJ UDALJENOSTI OD SVIH DELOVA PRILIKOM SKLAPANJA, RASKLAPANJA ILI PRILAGOĐAVANJA DEČJIH KOLICA.**
- **NE DOZVOLITE DETETU DA SE IGRA S OVIM PROIZVODOM.**
- **PRE KORIŠĆENJA PROVERITE DA LI SU UREĐAJI ZA PRIČVRŠĆIVANJE KORPE, SEDIŠTA ILI SEDIŠTA ZA KOLA PRAVILNO ZAKOPČANI.**
- **KORISTITE PARKING UREĐAJ KADA POSTAVLJATE ILI UZIMATE DECU. UVEK AKTIVIRAJTE KOČNICE PRI PARKIRANJU, DOK NA DRŽITE KOLICA ČAK I NA KRATKO.**
- **UVEK KORISTITE SISTEM ZA ZADRŽAVANJE.**
- **KORISTITE SIGURNOSI POJAS NAKON ŠTO DETE MOŽE DA SEDI SAMOSTALNO.**
- **OVAJ PROIZVOD NIJE POGODAN ZA TRČANJE ILI KLIZANJE!**
- **SEDEĆI POLOŽAJ NASLONA POGODAN JE ZA DECU UZRASTA OD 6 MESECI.**
- Korpa za novorođenčad je pogodna za dete koje ne može samo da sedi, ne može da se prevrne i ne može da stane na ruke i kolena. Maksimalna težina deteta: 9kg.
- Sedište nije prikladno za decu ispod 6 meseci.
- Nemojte dodati preslavku deblju od 20 mm.
- Nikada nemojte koristiti korpu na postolju.
- Korpu koristite samo na tvrdoj, horizontalnoj i suvoj površini.
- Uvek koristite najniži položaj naslonka za novorođenče.
- Sedeći položaj naslona pogodan je za decu uzrasta od 6 meseci.
- Sjedalica (funkcija nosiljke) nije prikladna za djecu mlađu od 6 meseci!
- Nemojte preoptereti kolicu! U suprotnom kolica se može prevrnuti, a dete može biti povređeno.
- Svaki teret postavljen i/ili pričvršćen za dršku, prečku, naslon, tendu i/ili strane kolica može uticati na njenu stabilnost! Ne stavljajte predmete teže od 0,45 kg u džep tende.
- Maksimalno opterećenje korpe za prtljag ne sme biti veće od 2 kg. Ne preopterećujte prtljažnu korpu i nemojte ju koristiti za vožnju dece u njoj. Nepoštovanje ovih poništava garanciju kolice.
- Maksimalno opterećenje prtljažne korpe ne sme biti veće od 2 kg!
- Kolica i korpa za dečija kolica su namenjeni samo za jedno dete.

- Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje!
- Pre svake upotrebe proverite da li je kolica pravilno i potpuno rasklopljena, da li su svi delovi u ispravnom stanju i da li su pravilno fiksirani u odabranom položaju. Prekinite upotrebu ako postoje istrošeni ili labavi spojevi, oštećeni ili nedostajući delovi.
- Uvek stavljajte međunožnu traku između nogu deteta i namestite sigurnosne pojaseve oko struka i ramena za maksimalnu zaštitu i sigurnost kada vaše dete počne samostalno da ustaje.
- Prečku uvijek držite pričvršćenom na ramu kolice dok je dete u kolicima! Ne podižite proizvod za zaštitnu dasku.
- Ne rasklapajte kolice i ne regulirajte položaj naslona leđe dok je dete u njoj.
- Kada je korpa za dece na kolicama, nemojte otvarati mehanizam za sklapanje.
- Nemojte koristiti kolicu na stepenicama i pokretnim stepenicama. Budite oprezni kada se penjete ili silazite niz trotoara.
- Izbegavajte uporebu u blizini vodenih površina (bazeni, itd.)!
- Nemojte koristiti proizvod po neravnom terenu, šljunkovitim površinama, travnatim područjima (livadima i travnjacima), blatnjavim područjima.
- Ne dozvolite detetu da stane, da se penje u kolicama ili da se naginje van nje!
- Autosedište ne zamenjuje kolevka ili krevet. Ako vaše dete treba da spava, trebate ga staviti u odgovarajuća kolica, kolevku ili krevet.
- Sastavljanje, sklapanje i rasklapanje kolica treba da obavlja samo odrasla osoba.
- Nemojte koristiti pribor, rezervne dijelove i druge komponente koji nisu isporučene od proizvođača. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za sigurnost u slučaju da se koriste rezervni delovi, različiti od originalnih za odobreni tip ili preporučeni od njega.
- Nemojte praviti izmene i modifikacije na konstrukciji. Ako je potrebno, obratiti se prodavcu ili ovlašćenom servisu radi konsultacija i popravke.
- Nemojte staviti dodatne kablove ili vezice na proizvod da biste izbegli rizik od gušenja!
- Nemojte koristiti proizvod ako primetite da neki delovi nedostaju ili su oštećeni!
- Ne dozvolite deci mlađa od 3 godine budu prisutna prije nego što se proizvod potpuno sastavi kako biste izbegli pristup malim i rastavljenim delovima!
- Nakon raspakiranja proizvoda, uklonite sve ambalaže. Nisu igračka i nedozvoljavajte deci da se igraju s njima.
- Držite dalje od vatre. Proizvod nemojte koristiti u blizini neposrednih izvora topline – grejalica, peći ili otvorenog plamena.
- Ne čuvajte proizvod na vlažnim mestima i pod direktnom sunčevom svetlošću!

DELOVI

POGLEDAJTE SLIKE PD-A I PD-B:

POGLEDAJTE SLIKU PD-A: Gumb za sklapanje/rasklapanje kolica 2. Ručka 3. Gumb za podešavanje sjedala 4. Gumb za otpuštanje sjedala od okvira 5. Košara za pribor 6. Stražnje gume 7. Prednje gume 8. Sigurnosni pojas u 8,5 točaka 9. Sigurnosna daska.

POGLEDAJTE SLIKU PD-B: 1. Telaio 2. Ruote anteriori 3. Ruote posteriori 4. Tavola di sicurezza 5. Copripiedi 6. Assale

SASTAVLJANJE I UPOTREBA

RASKLAPANJE OKVIRA KOLICA – SLIKE 1-2: Otvorite okvir tako što ćete otpustiti bočnu sigurnosnu bravu (taster za sklapanje/rasklapanje) kao što je prikazano na slici 1. Povucite dršku nagore dok cev ne dostigne krajnji položaj (slika 2). Trebalo bi da čujete klik kada se cev fiksira.

MONTAŽA ZADNIH TOČAKA – SLIKE 3-6: Sastavljanje stražnjih točaka: Šajbu postaviti na osovinu. Poravnajte stražnji kotač s postoljem osovine i montirajte ga (Slike 12-13). Poravnajte metalni držač u obliku slova B s rupom na kraju osovine i umetnite ga za pričvršćivanje stražnjeg kotača. Postavite ukrasni poklopac na kotač i pritisnite dok se kotač ne učvrsti (slika 14-15). Čvrsto spojite sklopljenu polugu stražnje kočnice na stražnji okvir i zaključajte je dok ne čujete klik (slika 16).

3. MONTAŽA PREDNJIH TOČAKA – SLIKE 7-8: Postavite prednji točak u otvor prednjeg okvira kako je prikazano na slici 8. Fiksirajte dok ne čujete klik. Da biste rastavili prednje točkove, pritisnite taster i lako ćete ukloniti točkove povlačenjem.

4. MONTAŽA SJEDALA/KOŠARICE – SLIKE 9-10: Poravnajte adaptore sjedala s rupama na okviru. Postavite sjedalo (slika 9). Trebali biste čuti škripu kada se sjedalo zaustavi. Kako biste odvojili sjedalo od okvira, pritisnite donji gumb prikazan na slici 10 i podignite sjedalo. S unutarnje strane okvira nalazi se mehanizam za zaključavanje sjedala, što ga čini još stabilnijim.

5. POSTAVLJENO NA NAVLAKU ZA NOGE – SLIKE 11-12: Pričvrstite navlaku za noge tik-tak kopčom. Kako biste dovršili sastavljanje presvlake, zategnite sve gumbе iznad naslona za ruke.

6. PODEŠAVANJE POLOŽAJA DRŠKA – SLIKE 13-14: Kao što je prikazano na slici, položaj drška se može podesiti pritiskom oba bočna dugmeta rama i pomeranjem ručke u željeni položaj.

7. KONVERZIJA SJEDALA – SLIKE 15-16: S obje strane naslona sjedala nalazi se sustav s trakama za promjenu položaja kolica (iz ležećeg u sjedeći i obrnuto). Pričvrstite trake ispod sjedala kako biste postavili kolica u sjedeći način rada. Otkopčajte trake za ulazak u način mirovanja.

8. PROMJENA NAGIBA SJEDALA – SLIKE 17-18: Za podešavanje kuta sjedala pritisnite gumb s vanjske strane sjedala i pomaknite ga gore ili dolje.

9. PODEŠAVANJE NASLONKA SJEDALA – SLIKE 19-20: Pritisnite gumb sustava remena na stražnjoj strani sjedala i pomaknite ga prema gore kako biste namjestili sjedalo u sjedeći položaj. Pritisnite gumb sustava remena i pomaknite ga prema dolje kako biste podesili sjedalo u vodoravni položaj.

10. PROMENA SMER KOLICE – SKIKE 21-24: Da biste promenili smer kolice, pritisnite dugme kao što je prikazano na Slici F. Izvucite korpu, zatim okrenite na željeni smer i stavite ju u predviđenim rupama.

11. PODEŠAVANJE OSLONCA ZA NOGU – SLIKE 25-26: Da biste podesili oslonca za nogu u željenom položaju pritisnite istovremeno tastere sa obe strane oslonca i pomerite ga nagore ili nadole.

12. RASKLAPANJE TENDE – SLIKE 27: Otvorite tendu, dobro je rasklopite i gurnite bočne oslonce.

13. KORIŠĆENJE SIGURNOSNI POJAS U 5 TAČAKA – SLICI 28: Pratite korake prikazane na slici 28. Da biste pričvrstili pojas, umetnite dva jezička pojasa u šnal sa obe strane – trebalo bi da kliknu kada su pravilno postavljeni. Pojasevi za ramena se postavljaju spajanjem metalnih jezičaka i umetanjem u šnal. Klizni podešivači su postavljeni i moraju se pažljivo podesiti sa svake strane tako da pojas bude dobro pričvršćen oko vašeg deteta bez izazivanja nelagodnosti. Da biste oslobodili pojas, pritisnite dugme na šnal i povucite ga da biste ga otvorili.

14. SKLAPANJE OKVIRA KOLICA – SLIKE 29-32: Pre nego što sklopote kolica treba da aktivirate uređaj za parkirenje, da sklopote tendu i da ispraznite korpu za prtljag. Istovremeno pritisnite palac i dugme na mehanizmu za sklapanje kolica. Gurnite ručku napred dok se kolica ne sklope. Zakopčajte fiksator.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PROIZVODA

1. Redovno proveravajte uređaje za zaključavanje, kočnice, sigurnosne pojaseve i dugmeta, zglobove i mehanizme za zaključavanje da biste bili sigurni da su u dobrom stanju i da nisu istrošeni ili oštećeni.

2. Ako pronađete labave, polomljene i oštećene delove, trebalo bi da ih popravi ovlašćeni servis ili da ih zamenite originalnim delovima. U suprotnom, garancija na kolica će biti nevažeća.

3. Ne pravite bilo kakvi modifikacije na konstrukciji niti zamenjujte istrošene delove neodgovarajućim i neoriginalnim. To može dovesti nepravilno funkcionisanje kolice i povrede vašeg deteta. I takođe garancija kolice može biti poništena.

4. Za čišćenje tkanina, prljavih plastičnih ili metalnih delova proizvoda koristite meku pamučnu krpu ili sunđer navlažen vodom.

5. Nikada ne čistite deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbeljivač ili alkohol. NEMOJTE prati u mašini za pranje veša delove i pribor koji se skidaju – tendu i sl., jer to može dovesti do njihovog oštećenja. U suprotnom, garancija će biti poništena.

6. Uvek pustite da se kolica potpuno osuši nakon čišćenja, a zatim ju koristite ili odložite za skladištenje.

7. Čuvajte kolica u zatvorenom prostoru. Uticaji okoline - morski vazduh, putevi posuti solju, kisele kiše itd., kao i skladištenje na otvorenom mogu dovesti do korozije.

8. Ne čuvajte kolica u vlažnom okruženju. U slučaju da ste kolicu koristili u vlažnom okruženju, trebalo bi da kolicu rasklopote, osušite suvom krpom i ostavite da se potpuno prirodno osuši. Moguće je da se razviti buđ da biste kolicu čuvali vlažnu.

9. Preterano izlaganje suncu doprinosi bržem starenju plastičnih delova i bledenju tkanina.

10. Ne stavljajte bilo kakvih stvari na kolicu – prtljag i torbe za kupovinu, ručne tašne i sl. kada ih koristite ili čuvate, jer to može oštetiti kolicu i izazvati povredu deteta u njima. Nepoštovanje ovog uputstva poništava garanciju.

Napravljeno za MONI

Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo, **Adresa:** Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

Telefon: 003592/936 07 90, **Veb stranica:** www.moni.bg

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

LEES AANDACHTIG! BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR HET PRODUCT EN HET VEILIGE GEBRUIK ERVAN.

LET OP! DE DIAGRAMMEN EN AFBEELDINGEN IN DEZE HANDLEIDING ZIJN ALLEEN TER ILLUSTRATIE EN ADVIES. HET PRODUCT DAT U HEBT GEKOCHT KAN ERVAN AFWIJKEN. De fabrikant behoudt zich het recht voor om enig onderdeel van het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Deze kinderwagen is geschikt voor baby's en kinderen van een leeftijd van 0 tot 3 jaar of met een gewicht tot 15 kg, mits dat vroeger is.

Op de constructie kan een autozitje worden gemonteerd. De kinderwagen is vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van de Europese norm EN 1888-1:2018+A1:2022 – “Artikelen voor het opvoeden van jonge kinderen. Vervoermiddel op wielen voor kinderen. Deel 1: Kinderwagens en een mand voor een kinderwagen”. AANDACHT! Uw kind zal maximaal worden beschermd als u de aanwijzingen en de aanbevelingen van deze instructies opvolgt! Let op de waarschuwingen en neem alle nodige voorzorgsmaatregelen om het risico van letsel of schade aan het kind te voorkomen en zijn veiligheid te garanderen! U bent verantwoordelijk voor de veiligheid van het kind als u deze instructies en aanbevelingen niet naleeft! Zorg ervoor dat elke gebruiker van de kinderwagen de instructies kent en deze opvolgt. Gebruik geen onderdelen of accessoires voor de kinderwagen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant of distributeur. Dit kan namelijk uw kind in gevaar brengen en leiden tot het vervallen van de garantie.

AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

WAARSCHUWING!

- **BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING.**
- **NOOIT HET KIND ZONDER TOEZICHT LATEN.**
- **ZORG ERVOOR DAT ALLE VERGRENDDELINGSMECHANISMES VAST ZITTEN VOOR**

DAT JE HET PRODUCT GEBRUIKT.

- **ZORG ERVOOR DAT HET KIND UIT DE BUURT IS TIJDENS HET INEN UITKLAPPEN VAN HET PRODUCT OM LETSEL TE VOORKOMEN.**
- **LAAT HET KIND NIET MET DIT PRODUCT SPELEN.**
- **GEBRUIK HET VEILIGHEIDSTUIGJE ZODRA HET KIND ZELFSTANDIG RECHTOP KAN ZITTEN.**
- **DIT KINDERWAGENZITJE IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 6 MAANDEN.**
- **ALTIJD HET VEILIGHEIDSTUIGJE GEBRUIKEN.**
- **CONTROLEER VOOR GEBRUIK OF HET WIEGJE, HET KINDERWAGENZITJE, OF HET AUTOSTOELTJE GOED VAST ZIT OP HET KINDERWAGENCHASSIS.**
- Het zitje (functie zomermand) is niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden.
- De mand (functie voor pasgeborenen) is bedoeld voor gebruik door een kind dat niet zonder hulp kan gaan zitten, omrollen en opstaan op handen en knieën. Maximaal gewicht kind: 9 kg.
- Het zitje (functie zomermand) is niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden.
- Laat geen extra matras dikker dan 20 mm in de mand (voor pasgeborenen).
- Gebruik de mand nooit op een standaard.
- Gebruik de mand alleen op een stevige, horizontale en droge ondergrond.
- Gebruik voor een pasgeboren baby de laagste stand van de rugleuning.
- Het zitje (zomer mand functie) is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden!
- Overlaad de kinderwagen niet! Anders kan hij omslaan en kan het kind gewond raken.
- Elke lading die wordt geplaatst en/of bevestigd aan het handvat, de plank, de achterkant van de rugleuning, de kap en/of de zijkanten van de kinderwagen kan de stabiliteit beïnvloeden! Plaats geen voorwerpen met een gewicht van meer dan 0,45 kg in de luifelzak.
- Alle goederen die in de bekerhouder worden geplaatst, mogen niet meer wegen dan 0,5 kg.
- De maximale belasting van de bagagetas mag niet groter zijn dan 2 kg.
- De kinderwagen en de mand zijn bedoeld voor gebruik door slechts één kind.
- Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skaten.



- De maximale belasting van de bagagemand mag niet meer zijn dan 2 kg. Overlaad de bagagemand niet en gebruik hem niet voor kinderen om erin te rijden. Als u deze instructies niet opvolgt, vervalt de garantie van de kinderwagen.
- Controleer voor elk gebruik of de kinderwagen correct en volledig is uitgeklast, of alle onderdelen in goede staat verkeren en correct in de geselecteerde positie zijn bevestigd. Beëindig het gebruik als er versleten of losse verbindingen, beschadigde of ontbrekende onderdelen zijn.
- Maak de gordel die tussen de beentjes van het kind blijft altijd vast aan de kruisgordel voor maximale bescherming en veiligheid wanneer uw kind zelfstandig gaat staan.
- Houd het veiligheidsbord altijd vast aan het frame van de kinderwagen terwijl het kind erin zit! Til het product niet op aan de beschermplaat.
- Vouw de kinderwagen niet op en pas de positie van de rugleuning niet aan terwijl het kind erin zit.
- Wanneer de mand op de kinderwagen is geïnstalleerd, mag u het inklapmechanisme niet openen.
- Gebruik de kinderwagen niet op trappen of roltrappen. Wees voorzichtig bij het op- of aflopen van een trottoir of trede. Gevaar voor verlies van de controle over het product en het vallen van het kind. Een sterkere stoeprandimpact kan de sterkte van de constructie en de montage beïnvloeden.
- Vermijd het gebruik in de buurt van wateren (zwembaden, enz.).
- Niet gebruiken op oneffen terrein, grindoppervlakken, grasvelden (weiden of gazons), modderige gebieden.
- Laat het kind niet in de kinderwagen staan, erop klimmen of eraan hangen.
- Het autostoeltje vervangt geen wieg of bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikte kinderwagen, wieg of bed worden geplaatst.
- Het monteren, in- en uitklappen van de kinderwagen mag alleen door een volwassene worden gedaan.
- Gebruik geen accessoires, reserveonderdelen en andere componenten die niet door de fabrikant zijn geleverd! De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de veiligheid in het geval dat reserveonderdelen worden gebruikt die afwijken van de originele voor het goedgekeurde type of door hem worden aanbevolen.
- Breng geen veranderingen en aanpassingen aan de constructie aan! Neem indien nodig contact op met de dealer of een erkend servicecentrum voor overleg en reparatie.
- Bevestig geen extra snoeren of banden aan het product om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Gebruik het product niet als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- Laat kinderen onder de 3 jaar niet aanwezig zijn voordat u het product volledig heeft gemonteerd om toegang tot kleine en gedemonteerde onderdelen te voorkomen.
- Verwijder na het uitpakken van het product al het verpakkingsmateriaal. Ze zijn geen speelgoed, laat de kinderen niet ermee spelen.
- Bewaar weg van vuur. Gebruik het product niet in de buurt van directe warmtebronnen - kachels, fornuizen of open vuur.
- Bewaar het product niet op vochtige plaatsen en in direct zonlicht.

ONDERDELEN

ZIE AFBEELDINGEN D-A en PD-B:

ZIE AFBEELDING PD-A: 1. 1. Knop om de kinderwagen in en uit te klappen 2. Handgreep 3. Knop om de zitting te verstellen 4. Knop om het zitje los te maken van het frame Knop om het zitje los te maken van het frame 5. Extra mandje 6. Achterbanden 7. 8. 5-punts veiligheidsgordel 9. Veiligheidsplaat.

ZIE AFBEELDING PD-B: 1. Frame 2. Voorwielen 3. Achterwielen 4. Veiligheidsplaat 5. 6. As

MONTAGE EN GEBRUIK

1.DE KINDERWAGEN UITVOUWEN - AFBEELDINGEN 1-4: Open het frame door de veiligheidsvergrendeling aan de zijkant (de knop voor het in-/uitvouwen) los te laten, zoals weergegeven in afbeelding 1. Trek de handgreep naar boven totdat de buis de eindpositie bereikt (afbeelding 2). U moet een klik horen als de buis goed vastzit.

2. DE ACHTERWIELEN MONTEREN - AFBEELDINGEN 3-6: De achterwielen monteren: Plaats een ring op de as. Lijn het achterwiel uit met de assteun en monteer het wiel. Lijn de B-vormige metalen beugel uit met de opening in het uiteinde van de as en plaats deze om het achterwiel vast te zetten. Plaats een decoratief wioldop op het wiel en druk erop tot het wiel vastklikt. Sluit de gemonteerde achterremhendel goed aan op het achterframe en vergrendel deze totdat u een klikgeluid hoort.

3.DE VOORWIELEN MONTEREN - AFBEELDINGEN 7-8: De voorwielen monteren en demonteren: Plaats het voorwiel in de opening van het voorframe zoals weergegeven op afbeelding 8. Vergrendel totdat u een klikgeluid hoort. Om de voorwielen te demonteren, druk op de knop en trek de wielen om ze lost te maken.

4.HET ZITJE/de ZITTAS PLAATSEN - FIGUREN 9-10: Lijn de adapters van het zitje uit met de gaten in het frame. Installeer de stoel (Afbeelding 9). Je moet een klik horen wanneer de stoel vastklikt. Om de stoel los te maken van het frame, drukt u op de onderste knop zoals aangegeven in Figuur 10 en tilt u de stoel omhoog. Er zit een vergrendelingsmechanisme aan de binnenkant van het frame om de stoel nog stabiel te maken.

5.DE BEENBESCHERMING PLAATSEN - FIGUREN 11-12: Maak de beenbekleding vast met de tic-tac knoppen. Bevestig alle knoppen boven de armleuning om de bekleding te bevestigen.

6.PLAATSEN VAN DE BESCHERMPLAAT - FIGUREN 13-14: Steek de twee uiteinden van de beschermplaat in de twee zijgaten van het frame. Zet de beschermplaat vast tot u een klik hoort. Om de beschermplaat te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop aan beide zijden van het frame en trekt u tegelijkertijd.

7.ZITWIJZIGING - FIGUREN 15-16: Aan beide zijden van de rugleuning van het zitje zit een riemsysteem om de positie van de wandelwagen te veranderen (van liggend naar zittend en vice versa). Maak de riemen onder het zitje vast om de wandelwagen in de zitstand te zetten. Maak de riemen los om de wandelwagen in de slaapstand te zetten.

8.ZITVERKANTELING VERSTELLEN - FIGUREN 17-18: Om de zitverkanteling te verstellen druk je op de knop aan de buitenkant van het zitje en beweeg je het zitje omhoog of omlaag.

9.ZETELSCHUIVELING AANPASSEN - FIGUREN 19-20: Druk op de knop op het gordelsysteem aan de achterkant van de stoel en beweeg deze omhoog om de stoel in de zitstand te zetten. Druk op de knop op het gordelsysteem en beweeg deze omlaag om de stoel in de horizontale stand te zetten.

10.De richting van de mand wijzigen - FIGUREN 21-24: Om de richting van de mand te wijzigen, druk op de knop zoals. Trek de mand naar buiten, draai hem naar de gewenste kant en plaats hem terug in de daarvoor bestemde gaten.

11.DE VOETSTEUN VERSTELLEN - FIGUREN 25-26: Om de voetensteun in de gewenste stand te zetten, druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van de voetensteun en verplaats de voetensteun naar omhoog en naar omlaag.

12.HET ZONNESCHERM UITVOUWEN – FIG. 27: Open het zonnescherm, vouw het goed uit en druk de zijsteunen naar onder.

13.EEN 5-PUNTS VEILIGHEIDSGORDEL GEBRUIKEN – FIG.28: Volg de stappen die worden weergegeven in afbeelding 28. Om de gordel vast te maken, steek de twee heupgordellipjes aan beide kanten in de gesp - ze moeten klikken als ze goed zitten. De schoudergordels worden bevestigd door de metalen lipjes bij elkaar te brengen en in de gesp te steken. De schuifregelaars zitten op hun plaats en moeten aan elke kant zorgvuldig worden afgesteld, zodat de gordel goed om uw kind zit zonder ongemak te veroorzaken. Om de gordel los te maken, drukt u op de knop op de gesp en trekt u hem open.

14. HET FRAME VAN DE KINDERWAGEN INKLAPPEN - FIGUREN 29-32: Vooraleer u de kinderwagen inklapt, moet u de parkeervoorziening activeren, het zonnescherm dichtklappen en het mandje leegmaken. Druk tegelijkertijd op de duim en de knop op het inklapmechanisme van de kinderwagen. Duw de handgreep naar voren totdat de kinderwagen is ingeklapt. Maak de grendel vast.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Controleer regelmatig de vergrendelingen, remmen, veiligheidsgordels en gespen, verbindingen en vergrendelingsmechanismen om er zeker van te zijn dat ze in goede staat verkeren en niet versleten of beschadigd zijn.

2. Als u losse, kapotte of beschadigde onderdelen aantreft, moeten deze worden gerepareerd door een erkend servicecentrum of worden vervangen door originele onderdelen. Anders vervalt de garantie van de kinderwagen.

3. Breng geen wijzigingen aan de constructie aan of vervang versleten onderdelen door ongeschikte en niet-originele onderdelen. Hierdoor kan de kinderwagen defect raken en uw kind verwonden. En ook tot het vervallen van de garantie van de kinderwagen.

4. Gebruik een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water om het damast, vuile plastic of metalen delen van het product te reinigen.

5. Reinig nooit met schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten. Was de verwijderbare onderdelen en accessoires - luifel, enz. - NIET in de wasmachine, omdat dit tot schade kan leiden. Anders vervalt de garantie.

6. Laat de kinderwagen altijd volledig drogen na het schoonmaken en gebruik hem of berg hem op voor opslag pas dan.

7. Berg de kinderwagen binnen op. Omgevingsinvloeden - zeelucht, met zout bezaaide wegen, zure regen enz. evenals buitenopslag leiden tot corrosie.

8. Bewaar de kinderwagen niet in een vochtige omgeving. Als je de kinderwagen in een vochtige omgeving hebt gebruikt, moet je hem uitvouwen, drogen met een droge doek en volledig natuurlijk laten drogen. Er kan zich schimmel ontwikkelen op de kinderwagen als deze vochtig wordt bewaard.

9. Overmatige blootstelling aan de zon draagt bij aan snellere veroudering van kunststof onderdelen en vervaging van damast.

10. Plaats geen andere voorwerpen op de kinderwagen - bagage en boodschappentassen, handtassen, enz. wanneer u deze gebruikt of opbergt, aangezien dit de kinderwagen kan beschadigen en het kind erin kan verwonden. Als u deze instructie niet opvolgt, vervalt de garantie.

Gemaakt voor MONI

Fabrikant en importeur: Moni Trade BV

Adres: Dolo-sstraat 1, Trebich, Sofia, Bulgarije; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

HU

FONTOS! TARTSA MEG A JÖVŐBELI REFERENCIÁHOZ!

OLVASD FIGYELMESEN! FONTOS INFORMÁCIÓKAT, UTASÍTÁSOKAT ÉS AJÁNLÁSOKAT TARTALMAZ A TERMÉKRŐL ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ.

FIGYELEM! A KÉZIKÖNYVBEN SZEREPLŐ ÁBRÁK ÉS ÁBRÁK KIZÁRÓLAG SZEMLE SZÁMÍTÁST ÉS IRÁNYMUTATÁST SZÁMÍTANAK.

AZ ÖN VÁSÁROLT TERMÉK EZTŐL ELTÉRHETŐ LEHET. A gyártó fenntartja a jogot, hogy a termék bármely részét előzetes értesítés nélkül megváltoztassa.

Ez a babakocsi alkalmas csecsemőknek és 0 és 3 éves kor közötti gyermekeknek, vagy 15 kg-ig (amelyik előbb bekövetkezik). Az ötpontos szij gondoskodik a gyermek biztonságáról. A háttámla helyzete a gyermek hátának, a lábtámasz és a napvédő állítható.

Az ülés két pozícióban rögzíthető, így a gyermek előre vagy a menetiránnyal ellentétes irányba fordulhat.

A babakocsi az EN 1888-1:2018+A1:2022 - „Kisgyermekek neveléséhez szükséges tárgyak” európai szabvány követelményeinek megfelelően készült. Kerek közlekedési eszközök gyerekeknek. 1. rész: Babakocsik és babakocsikosár.

FIGYELEM! Gyermeke maximális védelemben részesül, ha betartja a használati utasítás utasításait és ajánlásait! Ügyeljen a figyelmeztetésekre, és tegyen meg minden szükséges óvintézkedést a gyermek sérülésének vagy károsodásának elkerülése és biztonsága érdekében! Ön felelős a gyermek biztonságáért, ha nem tartja be ezeket az utasításokat és ajánlásokat! Győződjön meg arról, hogy mindenki, aki a babakocsit használja, ismeri az utasításokat, és kövesse azokat. Ne használjon a babakocsihoz olyan alkatrészeket vagy tartozékokat, amelyeket a gyártó vagy a forgalmazó nem hagyott jóvá, mert ezzel veszélybe kerülhet gyermeke, és érvénytelenítheti a babakocsi garanciáját.

AJÁNLÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

FIGYELEM!

- **FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ.**
- **SOHA NE HAGYJA A GYERMEKET FELÜGYELET NÉLKÜL.**
- **ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG HOGY AZ ÖSSZES ZÁR ESZKÖZ AKTIVÁLÁSÁRÓL HASZNÁLAT.**
- **A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GYŐZŐDJÖN MEG A GYERMEK BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN VAN, MIELŐTT A TERMÉK BŐVÍTÉSE VAGY ÖSSZEHAJTÁSA MENJEN VÉGBE.**
- **NE HAGYJA GYERMEKEKET JÁTSZANI EZZEL TERMÉKKEL.**



- **A BIZTONSÁGI ÖV HASZNÁLATA KÖTELEZŐ, MIUTÁN A GYERMEK SEGÍTSÉG NÉLKÜL KEZDETT FELÜLNI.**
- **AZ ÜLÉS (NYÁRI KOSÁR FUNKCIÓ) 6 HÓNAPOS ALATTI GYERMEKEKNEK NEM ALKALMAS!**
- **MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI RENDSZERT.**
- **HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZZZE, HOGY A KOSÁR BABAKOCSIHOZ, ÜLÉSRE VAGY AUTÓÜLÉSRE ERŐSÍTŐ ESZKÖZÖK MEGFELELŐEN RÖGZÍTETTEK-E.**
- **EZ A TERMÉK NEM ALKALMAS FUTÁSRA VAGY KORCSOLÁSRA.**
- **TÚZTÓL VÉDEKI KELL!**
- **NE EMELJE MEG A TERMÉKET A VÉDŐTÁBLÁN KERESZTÜL!**
- **NE HASZNÁLJA A TERMÉKET 15 KG-NÁL NAGYOBB GYEREKEKNÉL.**
- A kosarat (újszülöttek funkciója) olyan gyermek használhatja, aki nem tud segítség nélkül felülni, felborulni és felállni a kezére és térdére, a gyermek maximális súlya: 9 kg.
- Újszülött babánál a háttámla legdöntöttebb helyzetét használja!
- A termék összeszerelését csak felnőtt végezheti!
- 20 mm-nél vastagabb extra matracot ne hagyjon a kosárban!
- A gyermek babakocsiba helyezése és levételekor mindig aktiválja a parkolóberendezést!
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek megfelelően vannak felszerelve és beállítva.
- A csomagtartó kosár maximális terhelhetősége nem haladhatja meg a 2 kg-ot!
- A poggyásztáska maximális terhelhetősége (ha van ilyen) nem haladhatja meg a 2 kg-ot!
- Ne terhelje túl a kocsit! A fogantyúra, deszkára, a háttámla hátuljára, a tetőre és/vagy a babakocsi oldalaira helyezett és/vagy rögzített teher befolyásolhatja a babakocsi stabilitását! Ne helyezzen 0,45 kg-nál nagyobb súlyú tárgyakat az árnyékoló zsebébe.
- A pohártartóba helyezett áruk tömege nem haladhatja meg a 0,5 kg-ot.
- A babakocsi és a kosár csak egy gyermek számára készült!
- Ne használjon olyan alkatrészeket és egyéb alkatrészeket, amelyeket nem a gyártó szállított! A gyártó nem vállal felelősséget a biztonságért abban az esetben, ha olyan pótalkatrészeket használnak, amelyek eltérnek a jóváhagyott típushoz vagy az általa javasolt eredetitől.
- Ne végezzen változtatásokat és módosításokat a szerkezeten! Ha szükséges, forduljon a kereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizközpontba tanácsadás és javítás céljából.
- Az autósülés nem helyettesíti a táskát vagy az ágyat. Ha a gyermeknek nem kell aludnia, helyezze megfelelő babakocsiba, ládába vagy ágyba.
- Ne használja a terméket, ha hiányzó vagy sérült alkatrészt észlel!
- Ne engedje, hogy 3 évesnél fiatalabb gyermekek tartózkodjanak a termék teljes összeszerelése előtt, nehogy hozzáférjenek a kisméretű és szétszerelt alkatrészekhez!
- fulladásveszély elkerülése érdekében ne rögzítsen további zsinórokat vagy kötéseket a termékhez!
- Ne használja a babakocsit lépcsőn vagy mozgólépcsőn, és legyen körültekintő, amikor járdán vagy lépcsőn megy fel vagy le.
- A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag csomagolást gyermekektől!
- **NE tárolja a terméket nedves helyen és közvetlen napfénynek kitéve!**

ALKATRÉSZEK

LÁSD A PD-A és PD-B ÁBRÁKAT:

PD-A: 1. Babakocsi össze-/kihajtás gombja 2. Fogantyú 3. Ülészállító gomb 4. Ülészkioldó gomb a keretről 5. Tartozékkosár 6. Hátsó gumik 7. Első gumik 8. 5 pontos biztonsági öv 9. Biztonsági tábla.

PD-B: 1. Váz 2. Első kerekek 3. Hátsó kerekek 4. Védőtábla 5. Lábvédő 6. Tengely

SZERELÉS ÉS HASZNÁLAT

1.A KOCSI KERET SZÉTHÚZÁSA - 1-2. ÁBRA: Nyissa ki a keretet az oldalsó biztonsági zár (hajtás/kihajtás gomb) elengedésével az 1. ábrán látható módon. Húzza felfelé a fogantyút, amíg a cső el nem éri a véghelyzetet (2. ábra). Kattanást kell hallania, amikor a cső a helyére kattan.

2.A HÁTSÓ 2.KEREKEK TELEPÍTÉSE – 3-6. ÁBRA: Helyezzen alátétet a tengelyre. Igazítsa a hátsó kereket a tengelyállványhoz, és szerelje fel. Igazítsa a B-alakú fémkonzolt a tengely végén lévő furathoz, és helyezze be a hátsó kerék rögzítéséhez. Helyezze fel a keréksapkát, és nyomja addig, amíg a kerék a helyére nem kattan. Csatlakoztassa a jól összeszerelt hátsó fékkart a hátsó kerethez, és rögzítse, amíg kattanó hangot nem hall.

- 3.AZ ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE - 7-8. ÁBRA:** Illessze az első kereket az első keret furatába a 8. ábrán látható módon. Zárja le, amíg kattanást nem hall. Az első kerekek szétszereléséhez nyomja meg a gombot, és a kerekek húzással gyorsan kioldódnak.
- 4. ÜLÉS/KOSÁR FELSZERELÉSE - 9-10. ÁBRA:** Igazítsa az ülésadaptereket a keret furataihoz. Szerelje fel az ülést (9. ábra). Egy kattanást kell hallania, amikor az ülés a helyére kattan. Az ülésnek a keretről való leválasztásához nyomja meg a 10. ábrán látható alsó gombot, és emelje fel az ülést. A keret belsejében egy mechanizmus található az ülés rögzítésére, ami még stabilabbá teszi az ülést.
- 5.A LÁBBURKOLAT FELSZERELÉSE - 11-12. ÁBRA:** Rögzítse a lábfedelet tic-tac gombokkal. A burkolat felszerelésének befejezéséhez rögzítse az összes gombot a kartámasz felett.
- 6.VÉDŐTÁBLA FELSZERELÉSE - 13-14. ÁBRA:** Illessze a védőlemez két végét a keret két oldalsó furatába. Rögzítse a biztonsági táblát, amíg kattanást nem hall. A védőtábla eltávolításához nyomja meg a keret mindkét oldalán található kioldógombot, és egyidejűleg húzza meg.
- 7. ÜLÉS ÁTALAKÍTÁS - 15-16. ÁBRA:** Az üléstámla mindkét oldalán hevederes rendszer található a babakocsi helyzetének megváltoztatásához (fekvésből ülő helyzetbe és fordítva). Rögzítse a hevedereket az ülés alatt, hogy a babakocsi ülő üzemmódba állítsa. Csatolja ki a hevedereket, hogy „alvó” üzemmódba lépjen.
- 8.AZ ÜLÉS DÖNTÉSE MEGVÁLTOZTATÁSA - 17-18. ÁBRA:** Az ülés dőlésszögének beállításához nyomja meg az ülés külső oldalán található gombot, és mozgassa felfelé vagy lefelé.
- 9. AZ ÜLÉS DÖNTÉSÉNEK BEÁLLÍTÁSA - 19-20. ÁBRA:** Nyomja meg a hevederrendszer gombot az ülés hátulján, és mozgassa felfelé az ülés ülő helyzetbe állításához. Nyomja meg a hevederrendszer gombját, és mozgassa lefelé az ülés vízszintes helyzetbe állításához.
- 10. AZ ÜLÉS/KOSÁR IRÁNYÁNAK VÁLTOZTATÁSA - 21-24. ÁBRA:** Az ülés/kosár irányának megváltoztatásához nyomja meg az ülés/kosár mindkét oldalán található gombokat. Húzza ki az ülést/kosarat, majd fordítsa a kívánt oldalára, és helyezze vissza a kijelölt lyukakba.
- 11. LÁBTÁMA BEÁLLÍTÁS - 25-26. ÁBRA:** A lábtámasz kívánt helyzetbe állításához nyomja meg egyszerre az ülés mindkét oldalán található gombokat, és a lábtartó enyhe megemelésével mozgassa fel vagy le.
- 12. ESERNYŐ KIHÚZÁSA – 27. ÁBRA:** Nyissa ki a napernőt, jól hajtsa ki és nyomja le az oldaltámaszokat.
- 13. 5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV – 28. ÁBRA:** Kövesse a 28. ábrán látható lépéseket. Az öv rögzítéséhez illessze be a két fület a kétoldali övön a csatba mindkét oldalon – megfelelő rögzítéskor kattanniuk kell. A vállövek felszerelése a fém fülek összefogásával és a csatba való behelyezésével történik. A csúszó beállítók a helyükön vannak, és mindkét oldalon gondosan be kell állítani őket, hogy az öv kényelmesen illeszkedjen gyermeke köré anélkül, hogy kényelmetlenséget okozna. Az öv kioldásához nyomja meg a csat gombját, és húzza meg a nyitáshoz.
- 14. A KOCSI ÖSSZEHAJTÁSA - 29-32. ÁBRA:** A babakocsi összecukása előtt kapcsolja be a parkolóberendezést, hajtsa le a tetőt és ürítse ki a csomagtartót. Nyomja meg egyszerre a kart és a nyomógombot a babakocsi összecukható mechanizmusán. Nyomja előre a fogantyút, amíg a babakocsi össze nem csukódik. Rögzítse a reteszt.

A TERMÉK ÁPOLÁSA ÉS TISZTÍTÁSA

1. Rendszeresen ellenőrizze a reteszelőberendezéseket, a fékeket, a biztonsági öveket és a csatokat, az ízületeket és a reteszelő mechanizmusokat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy azok működőképeseek, nem koptak vagy sérültek.
2. Ha laza, törött vagy sérült alkatrészeket talál, javíttassa meg őket egy hivatalos szervizközpontban, vagy cserélje ki eredeti alkatrészekre. Ellenkező esetben a kosárra vonatkozó garancia érvényét veszti.
3. Ne végezzen semmilyen módosítást a szerkezeten, és ne cserélje ki a kopott alkatrészeket nem megfelelő és nem eredeti alkatrészekre. Ez a babakocsi meghibásodását és a gyermek sérülését okozhatja. És akár a kosár garanciájának érvénytelenítéséig.
4. A Damaszk, a termék szennyezett műanyag- vagy fémrészeinek tisztításához használjon puha pamutkendőt vagy vízzel megnedvesített szivacsot.
5. Soha ne tisztítsa súroló hatású részecskéket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmazó tisztítószerrel. NE mossa a mosógépben a kivehető részeket és tartozékokat - előtetőt stb., mert ez megsérülhet. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
6. Tisztítás után mindig hagyja teljesen megszáradni a babakocsit, majd használja vagy tegye el tárolásra.

7. Tárolja a babakocsit zárt térben. A környezeti hatások - tengeri levegő, sós utak, savas esők stb., valamint a kültéri tárolás korrózióhoz vezetnek.
8. Ne tárolja a babakocsit nedves környezetben. Abban az esetben, ha nedvesen használta a babakocsit környezetbe, hajtsa ki, szárítsa meg száraz ruhával, és hagyja teljesen természetes módon megszáradni. A babakocsin penész képződhet, ha nedvesen tárolja.
9. A leégett napozás hozzájárul a műanyag alkatrészek gyorsabb öregedéséhez és a Damaszk kifakulásához.
10. Használatkor vagy tároláskor NE helyezzen a babakocsi belsejébe más tárgyakat - poggyászt, bevásárlótáskát, táskát stb., mert ez károsíthatja a babakocsit és a benne lévő gyermek sérülését okozhatja.

GYÁRTOTT MONI RÉSZÉRE
Importőr: Money Trade OOD
Cím: Bulgária, Szófia,
Trebich negyed, Dolo utca 1.
Tel.: +359 2/ 936 07 90 www.moni.bg